فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة فى الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج

البحث العلمي

الباحث

محمد فكري أنباري

D٠٢٢٠٨٠٧٤

PERPUSTAKAAN
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA

No. KLAS	No. REG : T.2012/PBA/62
K T.2012 062 PBA	ASAL BUKU :
	TANGGAL :

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة فى الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض شروط الإمتحان

للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd.I)

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية

الباحث :

محمد فكري أنباري

D٠٢٢٠٨٠٧٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة سونان أمبيل الاسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

توصية المشرف

إلى فضيلة عميد كلية التربية

بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش و التصحيح، نرى أن البحث الجامعى للطالب :

الاسم : **محمد فكرى أنبارى**

رقم التسجيل : **D٠٢٢٠٨٠٧٤**

الموضوع : **" فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلّى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج "**

واف للشروط المطلوبة وهي مستعد لاشتراك المناقشة للحصول على الشهادة (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

أرجوا أن يقدم هذا البحث العلمي فى مجلس المناقشة فى أقرب وقت ممكن و شكرا.

والسلا م عليكم ورحمة الله وبر كاته

سورابايا، ٢٤ يوليو ٢٠١٢

المشرف

الدكتور وهيب وهاب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٩٢٩١٩٩٢٠٣١٠٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : M. Fikri Ambary

NIM : D02208074

Fakultas/Jurusan : Tarbiyah/Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Alamat :Jl. Imam Bonjol no.6 Denanyar Jombang

Dengan ini menyatakan, bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan saya sendiri.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil plagiarisme, maka saya bersedia menerima sanksi dari perbuatan tersebut.

Surabaya, 24 Juli 2012

Pembuat pernyataan

M. FIKRI AMBARY
NIM.D02208074

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الطالب

الاسم : **محمد فكرى أنبارى**

رقم التسجيل : **D٠٢٢٠٨٠٧٤**

الموضوع : **" فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلّى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج "**

وقد قرّر مجلس المناقشة بنجاحه وأنه استحق على الدرجة الأولى (S.Pd.I)، فى قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيس : **الدكتور وهيب وهاب الماجستتير** ( )

الكاتب : **شيف الدين الماجستير** ( )

المناقش الأول : **الدكتور الحاج على مضافير الماجستير** ( )

المناقش الثاني : **الدكتور اندوس عفيف أزهرى الماجستير** ( )

سورابايا، ٣٠ يوليو ٢٠١٢

عميد كلية التربية

KEMENTERIAN AGAMA FAKULTAS TARBIYAH IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA

الدكتور الحاج نورحميم الماجستير

رقم التوظيف : **١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

M. Fikri Ambary : D02208074 "Efektifitas Pembelajaran Menyusun Kalimat dengan Metode Mustaqilli Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Pada Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri Mojoagung.

Adapun tema pada pembahasan ini, adalah Efektifitas Pembelajaran Menyusun Kalimat dengan Metode Mustaqilli Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Pada Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTsN) Mojoagung. Latar belakang penulisan ini adalah sedikitnya siswa yang lancar menulis dalam bahasa Arab, di antaranya disebabkan oleh rumitnya pemahaman *qowaid al-lughoh*. Oleh sebab itu, penulis mencoba menerapkan metode Mustaqilli dalam pembelajaran *Tarkib al- Jumlah*. Metode Mustaqilli adalah sebuah metode yang lebih mengutamakan praktik dari teori-teori yang telah dirumuskan.

Adapun masalah yang diteliti dalam pembahasan ini adalah; a) Bagaimana Pembelajaran *Tarkib al-Jumlah* di MTsN Mojoagung, b) Bagaimana keterampilan siswa kelas VIII MTsN Mojoagung dalam menulis bahasa Arab, (c) Bagaimana Efektifitas penerapan Metode Mustaqilli dalam pembelajaran *Tarkib al-Jumlah* untuk meningkatkan keterampilan menulis siswa kelas VIII di MTsN Mojoagung Jombang.

Dalam menjawab pertanyaan tersebut, peneliti menggunakan metode kuantitatif dengan menggunakan "t" tes dan prosentase. Adapun metode yang digunakan dalam pengumpulan data adalah observasi, angket, dokumentasi, uji coba, tes dan analisis data. Karena Jenis penelitian ini adalah penelitian eksperimen yaitu mencari pengaruh variabel x terhadap variabel y maka hasil yang di dapat dari hasil uji "t" adalah t0 = 2,51 dan t tabel = 2,371, maka dari sini menunjukkan bahwa t0 lebih besar dari t tabel yaitu 2,51>2,371 dengan demikian H_a diterima dan H_o ditolak, maka terdapat Efektifitas Metode Mustaqilli dalam pembelajaran *Tarkib al-Jumlah* untuk meningkatkan keterampilan menulis di kelas VIII MTsN Mojoagung Jombang.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويا ت البحث

موضوع البحث i

توصية المشرف ii

التصديق iii

الشعار iv

الإهداء v

كلمة الشكر والتقدير vi

ملخص البحث viii

الفهرس ix

الباب الأول : المقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. قضايا البحث ٣

ج. أهداف البحث ٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. منافع البحث..... ٤

هـ. تعريف بعض المصطلاحات ٥

و. فروض البحث ٦

ز. طريقة البحث..... ٧

ح. طريقة جمع الحقائق..... ٩

ط. طريقة تحليل الحقائق ١١

ي. خطّة البحث ١٤

الباب الثانى : دراسة النظرية ١٦

الفصل الأول: عن تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلّى ١٦

١. تعريف تعليم تركيب الجملة ١٦

٢. خطوات تعليم تركيب الجملة ١٧

٣. أهداف تعليم قواعد اللغة ٢٤

٤. تحديد قواعد اللغة العربية و تراكيبها في برامج تعليمها لغير الناطقين بها..... ٢٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. دراسات و محاولات في تحديد المحتوى النحوى لبرامج تعليم اللغة العربية..... ٢٥

٦. توجيهات عامة في تدريس النحو..... ٢٧

٧. طرق تدريس القواعد و أساليبها و إجراءاتها ٣٢

الفصل الثانى : عن مهارة الكتابة ٣٦

١. تعريف مهارة الكتابة ٣٦

٢. أهداف مهارة الكتابة ٣٨

٣. أنواع مهارة الكتابة..... ٣٩

٤. العوامل التى تؤثر في الكتابة ٤٠

٥. تعلم الكتابة و تعليمها..... ٤٢

الفصل الثالث : فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة..... ٤٩

الباب الثالث : الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية ٥١

الفصل الأول: نظر عامة عن المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج ٥١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. تاريخ المدرسة ٥١

٢. الرؤية و البعثت و أهداف المدرسة..... ٥٤

٣. حالة المدرّس و الموظّف..... ٥٥

٤. أحوال الطلاب..... ٥٨

٥. أحوال الوسائل..... ٦٣

٦. تدريس اللغة العربية فيها ٦٤

الفصل الثانى : البيانات و كيفية تحليل البيانات عن فعالية تطبيق تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج ٦٥

أ. تطبيق تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلّى للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.... ٦٦

ب. مهارة الكتابة عن الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسّطة الحكومية مجاأكونج جومبانج..... ٧٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج..... ٨٠

الباب الرابع : الخاتمة ٩٧

أ. الخلاصة ٩٧

ب. الإقتراحات ٩٨

المراجع العربي..... ١٠٠

المراجع الإندونسي..... ١٠٢

الملحقات.....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأوّل

مقدّمة

أ- خلفية البحث

كما عرفنا أن اللغة هي أمر ضرورى للانسان لتعبير ما يدور بينهم كقول دكتور كريم حسام الدين " إن اللغة هي الجانب الجوهر الأصيل فى الإنسان بل الإنسان بها نشأت وعليها درج فى حضورها و على لسانها حياة وحركة و فى غيابها موت وسكون ". واللغة أعظم إنجاز بشرى على ظهر الأرض ، ولولا اللغة ما قامت للإنسان حضارة ولا نشأت مدنيّة[١] . واللغة هي نظام إعطباتى للرموز صوتية . أو هي وسيلة التعبير عما يدور فى خاطر الإنسان من أفكاره ووسيلة الإتصال والتفاهم بين الناس فى نطق الأفراد والجماعة والشعوب . واللغة هي الة للإتصال بين المرء فى هذا العالم لمعرفة كل ما يحتاج إليه فى ذهنه ، فينطق بلسانه وبفهم غرضه . واللغة العربية هي لغة الإسلام وموجودة منذ نزوغ فجر الإسلام . كسائر اللغات الأخرى فى الأرض . اللغة العربية لها مقام هام للتعليم والإستعاب لأنها لغة حية . كما العلوم فالعلوم ليرا فى العلوم الإسلاميّة كالعلوم الدينية وعلوم الاقتصادية وعلوم الحضارة والفلسفة كلها مكتوبة باللغة العربية . إن اللغة العربية لها اسلوب جميلة ولها نظام الصوتى والصرف والنحو والتركيب حتى أن بعض متعلمين يشعرون بصعوبة تعليمها بنسبة للقواعد . واللغة العربية هى للغة الأجنبية التى

---

[١] الدكتور رمضان عبد الثواب ، المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوى ، (القاهرة ، ١٩٨٧) ص : ١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بصعوبة تعليمها بنسبة للقواعد . واللغة العربية هى للغة الأجنبية التى درسها الأندنسيون بجانب الإنجليزية والصينية. ويختص الباحث بها لأنها فائقة على سائر اللغات الأخرى فهي لغة القرآن الكريم والسنة الشريفة اى أنها اللغة التى إختارها رب العالمين لتكون لغة الوحى لأهل الأرض جميعا[٢] .

كما قال دكتور نايف محمود أن اللغة العربية مهمة لأنها :

١- لغة القرآن الكريم والسنة الشريفة

٢- وسيلة الإتصال والتفاهم بين الناس

٣- أداة التعليم والتعلم

٤-الخزانة التى يحفظ للأمة عقائدها الدينية وتراثها الثقافى لأنه أدة التفكير[٣]

تتمثل اللغة العربية فى فنون أربعة هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة . وتسمى هذه الفنون الأربعة "بمهارة اللغة" فى أوّل مرّة تعلمنا مهارة القراءة والكتابة ، كما قال على خورى للكتابة ، أمّا البدء بالقراءة والكتابة فإنه يؤخر تعلم القراة لكتابة فقد يجعل تعلمها صعبا ، ولا شك أن تدريس الاستماع والكلام يحتاج إلى تدريبات الأذن وتدريبات النطق والمحاكاة[٤] .

---

[٢] نايف محمود معروف ، خصائص العربية والطرائق تدرسها (بيروت ، لبنان : دار النتائس) ص ، ٣٢

[٣] نفس المراجع ، ص ٣١-٣٢

[٤] على خوري عبد الجليل وأحمد هرا ، مذاكرة طرق تدريس اللغة الأجنبية (سوربايا ، معهد تعليم اللغة العربية مسجد أمبيل الجامع :١٤٣٢) ص ، ٢-٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تسهيلا لفهم تركيب الجملة بهذا التعليم . وبجانبها غيرة الإملاء . على الواقعى ، كان بعض التلاميذ لديهم تأثير الكتابة وارتفاع الأفكار الجديدة فيها .

بناء على المسائل السابقة فكتب الباحث تحت الموضوع "فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة فى الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج".

ب – قضايا البحث

نظرا إلى خلفية البحث التى سبق بيانها فيقدم الباحث كما يلى:

١- كيف تعليم تركيب الجملة بالمنهج مستقلى في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج ؟

٢- كيف مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج ؟

٣- كيف فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج ؟

ج–أهداف البحث

١- لمعرفة تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج

٢- لمعرفة مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- لمعرفة فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج

د- منافع البحث

في هذا البحث منافع كما يلي:

١- المنافع النظرية

لتكثير خزانة العلوم والمعارف وعلى وجه الخصوص على مهارة الكتابة وبالخصوص اللغة العربية.

٢- المنافع التطبيقية

- لتنمية التلاميذ

إن حصول هذا البحث هي الحصول التي تمكّن استخدامها أساسا لأداء وظيفة التعلّم بالجيد، حتى ستكون غاية التعلّم محققة. وأن تكون حصول البحث مدخلا لوجود الخطوات الفعّلة والإستيراجية فى أي التعلّم.

- للباحث

أن يكون حصول البحث مواد الإعلام لتنمية معرفة الباحث وأهليته فى أداء تصميم التعلم الفعالة.

- للمدرسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أن تكون حصول البحث مدخلا لتطوّر طريقة تعلم اللغة العربية خاصة تعلم قواعدها فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج

هـ- تعريف بعض المصطلحات

ولزيادة الفهم على هذا البحث فيفصّل الباحث بعض المصطلحات فى موضوع هذا البحث إبتعادا عن وقوع الخطإ وحريا عن سوء الفهم وتحديدا لما ورد فى هذا البحث العلمى :

فعالية : هي من كلمة فعال أي صغة مبالغة. كما قال الله تعالى"فعال لمايريد"أما فعالية هي مصدر صنا عي اسم تلحق ياءالنسبة تليها تاء التأنيث للدلالة على طبقات المصدر . أما فعالية في هذا البحث فهي على طبقات لتحصيل الفرض[٥]

تعليم : تلقين أنواع المعارف ، تدريس[٦]

تركيب الجملة : هي من كلمتان من التركيب والجملة ، فأما تركيب فهو مصدر من كلمة ركّب معنه تأليف شيء من مكوناته البسيطة أو طريقة البرهان التى نتدرج من المبادئ إلى النتائج ومن الأسباب إلى الأفعال[٧]. وأما الجملة معنها جماعة كل شيء[٨].

منهج : خطة موضوعة ومتبعة : طريقة ، أسلوب[٩].

---

[٥] الدكتور ابراهيم ، المعجم الوسيط ، ص ٥٥٦
[٦] جان قرطبوى ، المنجيد الوسيط فى العربية المعاصرة ، المرجع السابق ص ٧٥٠
[٧] نفس المراجع ، ص ٤٣٦
[٨] نفس المراجع ، ص ١٨٤
[٩] نفس المراجع، ص ١٠٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستقلّى : غير محكوم ، غير مستعمر ، الذي يمارس حرية الحكم . متمتع بالاستقلال أو حائز عليه ، مطلق الحرية : "بلد مستقلّ" | | "عمل مستقل" : حر من أي تدخل أو مشاركة"[١٠] .

ترقية : مصدر من رقي ، ترقية بمعنى رفعه وصعده وقدمه وحسنه ." والمراد ترقية فى هذه البحث اي في عملية التدريس [١١] .

مهارة الكتابة : القدرة ليقدر شيئ الذى يوجد على حياة يومية ، مع يدها بالسهولة حتى يفهم بها المناسبة[١٢] .

اللغة العربية : الكلمات التى يعبر بها العرب عن أغرضهم [١٣]

هـ- فروض البحث

فروض البحث هو شئ مهم فى البحث العلمى. ويقصد به إجابة الموقت أو ظن الموقت لمسئلة بحث العلمى. وفروض البحث نوعان هما الفرضية الإيجابية (Ha) والفرضية السلبية (Ho)[١٤]

١-الفرضية الإيجابية (Ha)

الفرضية الإيجابة تدل على وجود الفعالية بين متغير مستقل (Variabel x) ومتغير تابع (Variabel y) وفروض البحث هو كما يلى "يوجد الفعالية

---

[١٠] نفس المراجع، ص٨٦٩

[١١] لويس معلوف ، المرجع السابق ، ص ٥٢٥

[١٢] يترجم من Husni Yusuf, *Kemampuan Berbahasa Indonesia* (Jakarta, Desember ١٩٨١) hal.٥

[١٣] مصطفى الغلايني ، جامع الدروس العربية (بيروت : دار الكتب العلمية ، ٢٠٠٢) ص ٧

[١٤] يترجم من، Sugiyono, *statistika untuk penelitian* (Bandung : CV. Alfabeta), hal.١٢٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج".

٢-الفرضية السلبية (Ho)

الفرضية السلبية تدل على عدم وجود الفعالية بين متغيرات. والفرضية السلبية لهذا البحث هو "لايوجد الفعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج".

ز- طريقة البحث

والطريقة التي سلكها الباحث فى بحثه كما يلى:

١- نوع البحث العلمى

فى هذا البحث يبين الباحث نوع البحث العلمى وهو مكتبية وميدانية وطريقة البحث التى إستخدمها الباحث هى طريقة البحث الكميّة وهى العلمية فى نيل المعرفة باستعمال البيانات أو الرقم آلة فى إيجاد البيان عن الشيئ المنشود.[١٥]

أما صفة هذا البحث الكمى فهي بطريقة الفعالية. والهدف من هذه الصفة لمعرفة تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج. ونعرف عن قوة

---

[١٥] يترجم من، Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan,* (Jakarta : Rineka Cipta, ١٩٩٧) hal. ١٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفعالية وتستعمل فيها مقياس الفعالية لتعين قوة الفعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى باستعمال تحليل البيانات الإخصائية.

٢- مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو جميع الأفراد أو الطلاب فى البحث.[١٦] والمجتمع فى هذا البحث يتكوّن من جميع الطلاب الذين يجلسون فى الفصل السابع إلى الفصل التاسع، ولكن أخذ النموذج إلا للفصل الثامن للسنة الدراسية ٢٠١١/٢٠١٢ فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج.

لحصول البحث هي بعض من المجتمع بدلا عنه.[١٧] واستخدم الباحث هذه الطريقة لأن لايمكن له أن تبحث كلا من المجتمع البحث لكثرتهم ولحدود القدرة والمصروفات.

نظرا إلى عدد الطلاب الذين يتعلمون فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج. أخذ الباحث بعضهم ليصبحوا نموذجا عنهم ويأخذ الباحث ٤٣ طالبا من عدد الطلاب بطريقة العينة العشوائية الطّبقيّة (random sampling) كما ذكرها سوهارسمى أريكونطا فى كتاب "Prosedur Penelitian" إن كان مجتمع البحث أكثر من ١٠٠ شخصا فجاز للباحث أن يأخذ ١٠%–١٥% أو ٢٠%–٢٥% وقلة القدرة الباحث، وضيق الوقت أخذ ٢٠% من ٢١٣ طالبا = $\frac{٢٠}{١٠٠}$ X ٢١٣ = ٤٣

---

[١٦] يترجم من، Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik,* (Jakarta : Rineka

[١٧] نفس المراجع ، ص ١٣١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- طريقة جمع الحقائق

أما لجمع الحقائق فيقوم الباحث فى الميدان مباشرة. ويستخدم الوسائل الكثيرة، وهي :

أ-طريقة المشاهدة (Observasi)

المراد بها منهج لحصول الحقائق والبيانات بمشاهدة وتقييد إلى الظواهر الموجودة فى مقاصد البحث نظام خاص.[١٨] يقدم الباحث هذه الطريقة لنيل البيانات عن حال المدرسة وحال كيفية تعليمها.

ب-طريقة المقابلة أو المواجهة (Interview)

هي منهج لحصول الحقائق والبيانات بطريقة السؤال والجواب من جهة واحدة منظمة تحريريا وتعتمد على أهداف البحث.[١٩]

يقدم الباحث الأسئلة لنيل البيانات عن استخدام تعليم فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج، وموقف الطلاب على مهارة الكتابة. أما مصادر البيانات تتكون من مدير المدرسة ومعلم اللغة العربية وجميع الأحزاب الذين يتعلقون بالبيانات المحتاجة بالتلاميذ مدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.

---

[١٨] نفس المراجع ، ص ٢٢٩
[١٩] نفس المراجع ، ص ٢٢٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج-طريقة الوثائق(Dokumentasi)

هي طريقة لبحث عن البيانات المكتوبة أو المدونة من الكتب أو إلى رائد وما إلى ذلك.[٢٠] يقدم الباحث هذه الطريقة للحصول على المعلومات والحقائق التى تتعلق بالكتاب المناسب بالتعليم ومما يدور بمدرسة من تأسيس ومنهج الدراسة وعدد التلاميذ.

د- طريقة الاستبيانات (Angket)

هي الأسئلة المكتوبة لحصول البيانات والمعلومات من المستوجبين الذين قد قرروا إما في أن فسهم وأما في من غيرهم. و استبيان التطبيق في هذا البحث هي استبيان معلق. هي اختار الإجابة الصحيحة من الأجوبة التي تطلب من المستوجبين. وبعد ذلك يجعل النتيجة الباحث من حصل الجواب ثم تحليل من حصل الاستبيانات. وهذ تطبيق أسلوب لحصول المعلومات عن أراء المستوجبين في تركيب الجملة بالمنهج المستقلى.

---

[٢٠] نفس المراجع ، ص ٢٣١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. طريقة تحليل الحقائق

تحليل الحقائق هو أمر ضرورى فى البحث العلمى لأن به تعطى الحقائق المعنى لتحليل المسئلة العلمية.[٢١] فى هذه الفرصة بحث الباحث عن الحقائق تعليم تركيب الجملة والحقائق مهارة الكتابة فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج. ثم بحث عن فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة فيها. بتلك الأسباب إستعمل الباحث طريقتين من الطريقة الإخصائية هما طريقة النسبة المأوية و رمز الإختبار ("T" test) فكما يلى:

أ- النسبة المأوية (prosentase)

إستعمالها لإجابة المسئلة المعروفة بتعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى فى المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج. ولمعرفة تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى فيها بالرمز كما يلى:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان : P=النسبة المائوية

F=تكرار الأجوبة

N= عدد المستجبين[٢٢]

---

[٢١] يترجم من، M. Nazir, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta : Ghalia Indonesia, ١٩٨٨), hal ٢٣٦

[٢٢] يترجم من Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali, ١٩٨٩), hal. ٤٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأما التفسير والتعيين بالكلمة الكيفية من الرمز السابقة فكما يلى:

١٠٠% -٧٦% جيدا

٧٥% - ٥٦% مقبولا

٥٥% -٤٠ % ناقصا

٣٩% - ١٥% قبيحا

ب- رمز الاختبار (Tes "t")

التجربة فى هذا البحث هي يستعمل الباحث تعليم "تركيب الجملة" بالمنهج المستقلى فى تعلّم اللغة العربية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج لمعرفة مهارة الكتابة بهذا المنهج.

أعطى الباحث هذه الأسئلة للتلاميذ المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج الذين يختارهم الباحث العينة فى الفرقة تجربة وفرقة ضبطية. لأن الإستبيانات تتعلق بتطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة وهذه طريقة نيل المعلومات عن تطبيق مجتمع تعلم اللغة فى مهارة الكتابة. أما الرمز التى يستعملها الباحث يعنى رمز مقارنة:[٢٣] (tes "t") فستعمل رمز فيسر (Fisher) فيما يلى:

---

[٢٣] يترجم من Suharsimi Arikunto, *op.cit*, hal. ٣١١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left[\frac{\Sigma x^{٢} + \Sigma y^{٢}}{N_x + N_y - ٢}\right]\left[\frac{١}{N_x} + \frac{١}{N_y}\right]}}$$

البيان :

t - المقارنة

Mx-المتوسّط (Mean) من التغيّر (Variabel X)

وأمّا رمز Mean (M_x)

$$M_x = \frac{\sum x}{Nx}$$

$\sum x$ =مجموع النتيجة من المتغير X

N_x = عدد المستجبين من المتغير X

M_y = المتوسّط (Mean) من المتغير Variabel Y (Y) . رمز M_y:

$$M_y = \frac{\sum y}{N_y}$$

$\sum_y$ = مجموع النتيجة من المتغير Y

N_y= عدد المستجبين من المتغير Y

$$x = X - M_x$$

x = انحرف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير X

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

X = النتيجة من المتغير X

$$y = Y - M_y$$

y = انحرف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير y

Y = النتيجة من المتغير y

ي. خطة البحث

قسم الباحث هذا البحث العلمي إلى أربعة أبواب وسيأتى البيانات فيها كما يلي:

الباب الأولى :كمقدمة لهذا البحث تسهيلا على الموضوعات التالية كخلفية البحث وقضايه وأهدافه وتعريف بعض المصطلحات المستخدمة ومنافع البحث وفروضه وطريقة البحث ونختتم هذا الباب بخطة البحث.

الباب الثاني : فى هذا البحث كالأسس النظرية والحديث فيه عن الدراسة النظرية تشتمل على ثلاثة فصول :

الفصل الأول : دراسة عن الطرائق التعليمية من تعريفها واقسامها وخصائص الطرائق التعلمية الناجحة وعن أساس نظرية التعليم "تركيب الجملة"

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثانى : دراسة عن مهارة الكتابة ويشتمل هذا الفصل على الأمور الأتية : تعريف مهارة الكتابة وأهمية مهارة الكتابة وأهدافها وطريقة تعليم مهارة الكتابة.

الفصل الثالث : فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة.

الباب الثالث : الدرسة الميدانية التى تشتمل على فصلين :

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة وتشتمل على اللمحة عن تاريخها وأهداف تأسيس مدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج. وأحوال المعلمين والمتعلمين وأحوال طرائق التعليم.

الفصل الثانى: غرض الحقائق و تحليلها عن التعليم تركيب الجملة بمنهج المستقلّ في المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج، و فعالية بينهما.

الباب الرابع: حاول فيه الباحث بعد الدراسة النظرية و الميدانية أن يختتم البحث بالخلاصة و الإقتراحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثانى

دراسة النظرية

أ. دراسة عن تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلّى

١. تعريف تعليم تركيب الجملة

إن التعليم عامل من عوامل التربية و ينحصره في إيصال المعلومات إلى الذهن و صك حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم.[٢٤]

أما تعليم تركيب الجملة أو تعليم التراكيب اللغوية هو في واقع أمره تعليم القوالب. وأفضل وسيلة لتعليم هذه القوالب، هو المران عليها. وأفضل طريقة لهذا المران هو تحويل القالب إلى جمل ينطقها المتعلمون مع قليل من التعويض. وهكذا فإن المران على القوالب هو تكرار للقالب مع تغيير الكلمات.[٢٥]

الجملة والقالب مصطلحان مختلفان ولكنهما متصلان اتصالا وثيقا. فإذا قلنا (أكلَ الولدُ التفاحةَ) فهذه جملة. ولكن (فعل + فاعل + مفعول به) هي قالب. ومن الممكن ذكر الفروق الآتية التى تبين دلالة مصطلح الجملة ودلالة مصطلح القالب:

(أ) الجملة قول حقيقي، في حين أن القالب هو الصيغة الكامنة خلف الجملة.

---

[٢٤] محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية و التعليم، (كونتور : دار السلام ، ٢٠٠٢ الجزء الأول) ص ٣

[٢٥] محمد علي الخولي ، أساليب تدريس اللغة العربيّة ، (الأردن : دار الفلاح ، ٢٠٠٠) ص ٦٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) يوجد في أية لغة لانهائي من الجمل التي سبق نطقها أو التي سيقع نطقها في المستقبل. أما عدد القوالب في أية لغة فهو عدد محدود ومعروف.

(ج) لكل جملة قالب واحد يطابقها، ولكن لكل قالب عدد لانهائي من الجمل التي تطابقه. فإذا قلنا (نام الولدُ نومًا)، فهذه الجملة يقابلها قالب واحد هو (فعل + فاعل + مفعول مطلق). ولكن هذا القالب الأخير تتطابق معه ملايين الجمل في اللغة.[٢٦]

أما المنهج المستقلى فهو المنهج الذى يفضّل التطبيق على النظريات حتى يشعر الطلاب بسهولة تطبيق القواعد.[٢٧]

يبحث في هذا البحث جملتان فقط فهما الجملة الاسمية و الجملة الفعلية. كل جملة تتركب من مبتدإ و خبر تسمى جملة اسمية.[٢٨] و كل جملة تتركب من فعل و فاعل تسمّى جملة فعلية.[٢٩]

٢. خطوات تعليم تركيب الجملة

أ. الجملة الاسمية

رموزها : $\boxed{\text{م(ال) اسم + خ اسم}}$

---

[٢٦] نفس المراجع ، ص ٦٧

[٢٧] يترجم من A. Shochib Khaironi. *Metode Mustaqilli* (Jakarta: WCM, ٢٠١٠), hal. ١

[٢٨] على الجارم و مصطفى امين ، النحو الواضح، (مصر : دار المعارف، الجزء الأول) ص ٤٢

[٢٩] نفس المراجع، ص ٣٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خطواتها كما يلي :

الأمثلة :

المسلم عالم	المسلمة عالمة
المسلمان عالمان	المسلمتان عالمتان
المسلمون عالمون	المسلمات عالمات

(١) تعيّن الطالب الاسم واختاره أن يكون مبتدأ من العمود اللإسمى.

(٢) الإسم الذي يختاره الطالب ثمّ يكتب هذا الإسم في بداية الجملة و زيد عليه (ال) إلا الإسم المعرفة، ويعيّن علامة الإعراب المناسبة.

(٣) يحدد الطالب الصفات التى يختارها هذا ليكون خبرا من العمود الأوصف.

(٤) المساوة بين مبتداء و خبر عند المفرد أو المثنى أو الجمع و عند المذكر أو المؤنث.

ب. الجملة الفعلية

١. الرمز الجملة الفعلية التي تبدأ فعل الماض اللازم رموزها حينما كان فاعلها مذكر:

ماض لازم + فا(ال/...) اسم مذكر

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رموزها حينما كان فاعلها مؤنث:

ماض لازم +تْ + فا(ال/...) اسم مؤنث

خطواتها كما يلى :

الأمثلة :

نام فاالمسلمُ	نامت فاالمسلمة
نام المسلمان	نامت المسلمتان
نام المسلمون	نامت المسلمات

أ- تعيّن الطالب فعل الماض اللازم واختاره أن يكون بداية الجملة من عمود الفعل.

ب- يحدّد الاسم أو الصفات ليكون فاعل من فعل الماض اللازم المختار في البند (أ) من عمود الإسم أو الصفات و يعيّن علامة الرفع المناسبة.

ج- إن كان فاعله مذكرا فيكون فعله دون التاء التأنيث الساكنة (تْ) و إن كان فاعله مؤنثا فيكون فعله بالتاء التأنيث الساكنة (تْ) في آخره.

د- بين الفاعل والفعل في الجملة الفعلية لايجوز مساوة في حالة المفرد و المثنى و الجمع (اي ولو كان فاعله

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المثنا أو الجمعا فيكون فعله مفردا أبدا كما كان فاعله مفردا.

هـ- و زيادة (ال) في الفاعل ليست من الواجبات ولكن المناسب ((إن كان فاعله معرفة فزيد فاعله (ال) وإن كان فاعله نكرة فيمنع لزيد (ال)))

٢. الرمز الجملة الفعلية الذي تبدأ فعل المضارع لازم

رموزها حينما كان فاعلها مذكر:

(يـ) مضارع لازم+(ال/...) فا اسم مذكر

رموزها حينما كان فاعلها مؤنث:

(تـ) مضارع لازم + (ال/. . .) فا اسم مؤنث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأمثلة :

ينام فالمسلمُ	تنام فالمسلمةُ
ينام المسلمان	تنام المسلمتان
ينام المسلمون	تنام المسلمات

خطواتها كما يلى :

أ- يعيّن الطالب بفعل الماضارع اللازم واختاره أن يكون بداية الجملة من عمود الفعل.

ب- البند ب، د، هـ سواء من خطوات الجملة الفعلية التي تبدأ بفعل الماض اللازم

ج- إذا كان فاعله مذكر فيكون فعله يبدأ بالياء المضارعة (يـ) و إن كان فاعله مؤنثا فيكون فعله يبدأ بالتاء المضارعة (تـ).

٣. رمز الجملة الفعلية الذي تبدأ بفعل الماض المتعدى

رموزها حينما كان فاعلها مذكر:

ماض المتعدى + فا(ال/...) اسم مذكر + مف(ال/...) اسم

رموزها حينما كان فاعلها مؤنث:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ماض المتعدى+تْ+ فا(ال/...) اسم مؤنث + مف(ال/...) اسم

الأمثلة :

قرأ المسلمُ القرآن	قرأتْ المسلمة القرآن
قرأ المسلمان القرآن	قرأتْ المسلمتان القرآن
قرأ المسلمون القرآن	قرأتْ المسلمتان القرآن

خطواتها كما يلى :

أ- يحدّد الطالب فعل الماض المتعدى واختاره أن يكون بداية الجملة من عمود الفعل.

ب- البند ب، ج، د، هـ سواء من خطوات الجملة الفعلية التي تبدأ بفعل الماض اللازم.

ج- يعيّن الإسم أو الصفات فأن يكون المفعول به من عمود الإسم أو الصفات و يعيّن علامة النصب المناسبة.

هـ- و زيادة (ال) في المفعول به ليست من الواجبات ولكن لأجل المناسبة ((إن كان فاعله معرفة فوضع فاعله (ال) وإن كان فاعله نكرة فيمنع لزيد (ال)))

٤. رمز الجملة الفعلية الذي تبدأ فعل الماضارع المتعدى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رموزها حينما كان فاعلها مذكر:

(يـ) مضارع متعد + فا اسم مذكر (ال/...) + مف (ال/...) اسم

رموزها حينما كان فاعلها مؤنث:

(تـ) مضارع متعد + فا (ال/...) اسم مؤنث + مف (ال/...) اسم

الأمثلة :

يقرأ المسلمُ القرآن	تقرأ المسلمة القرآن
يقرأ المسلمان القرآن	تقرأ المسلمتان القرآن
يقرأ المسلمون القرآن	تقرأ المسلمات القرآن

خطواتها كما يلى :

أ- يعيّن الطالب فعل الماضارع المتعدى واختاره أن يكون بداية الجملة من عمود الفعل.

ب- البند ب، ج، د، هـ سواء من خطوات الجملة الفعلية الذي تبدأ فعل الماض لازم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- يعيّن الإسم أو الصفات أن يكون المفعول به من عمود الإسم أو الصفات و يعيّن علامة النصب المناسبة.

د- و زيادة (ال) في المفعول به ليست من الواجبات ولكن لأجل المناسبة ((إن كان فاعله معرفة فوضع المفعول به (ال) وإن كان المفعول به نكرة فيمنع لزيد (ال)))[٣٠]

و أما المبحث في تعليم تركيب الجملة من جزء تدريس قواعد اللغة. فلذلك، فيظهر الباحث النظريات عن تدريس القواعد.

٣. أهداف التعليم قواعد اللغة

أهداف تعليم القواعد النحوية في ثلاثة :

(أ) لأنها مظهر حضاري من مظاهر اللغة ودليل على أصالتها.

(ب) لأنها ضوابط تحكم استعمال اللغة.

(ج) لأنها تساعد على فهم الجمل وتراكيبها . . الخ[٣١]

٤. تحديد قواعد اللغة العربية و تراكيبها في برامج تعليمها لغير الناطقين بها:

تثير عملية تحديد قواعد اللغة وتراكيبها، وعملية تدرجها في المواد التعلمية عدة مشكلات تستحق الدراسة منها:

---

[٣٠] نفس المراجع، ص ٤٩-٥٤

[٣١] رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو: ١٩٨٩) ص ٢٠١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ). القواعد الأساسية التي ينبغي تقديمها حيث لا توجد دراسات علمية موضوعية مقننة تكشف لنا عن منهج تعليم قواعد اللغة العربية للناطقين بغيرها في المرحلة الأساسية.

(ب) ترتيب الأهم فالمهم، حيث لم تقل لنا الأبحاث أهمية من القواعد فالمهم منها فالأقل أهمية.

(ج) البسيط من القواعد والمركب، الوظيفي وغير الوظيفي، الشائع والأقل شيوعا، حيث نجد أن هذين المبدأين من مبادىء تنظيم محتوى المنهج كثيرا ما يتعارضان، فالجمع السالم مثلا أبسط من جمع التكسير، إلا أن جمع التكسير أكثر شيوعا واستخداما، ونجد الأفعال المعتلة معقدة ولكن أكثر شيوعا واستخداما من الأفعال الصحيحة، فهي سهلة ولكنها أقل استخداما.

إن معالجة قواعد اللغة في إطار تعليم العربية لغير الناطقين بها لابد من تأخذ في اعتبارها:

أ– اختيار القواعد طبقا لمجموعة من المعايير.

ب– تنظيم هذه القواعد تنظيما تدريجيا طبقا لمنظور تربوي تعليمي.

ج– تحديد أسلوب تناول هذه القواعد في حجرة الدراسة أي طرق التدريس.

٥. دراسات ومحاولات في تحديد المحتوى النحوي لبرامج تعليم اللغة العربية:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نحب في هذا المجال أن نلفت النظر إلى حاجتنا الشديدة لدراسات علمية موضوعية تحدد المحتوى النحوي لبرامج تعليم اللغة العربية لغير النّاطقين بها. ونتناول هنا بعض المحاولات التى وقعت عليها أيدينا.

من هذه المحاولات:

(أ) ما اتصل بتعليم اللغة العربية لأبنائها في ضوء دراسة علمية، وهذه ينبغي أن تؤخذ نتائجها بحذر عند تعليم اللغة العربية لغير النّاطغ خاصة أنها لم تعتمد على الشائع من الكلمة المطبوعة بالعربية واعتمدت على لغة الطالب العربي والمواد المقدمة له في برامج التعليم. وهذه تتمثل في دراستين إحداهما لمحمود أحمد السيد، والثانية لفتحي شعيشع.

(ب) ومنها ما اتصل بتعليم اللغة العربية بشكل عام واعتمد على معيار الشيوع ويمكن الاستفادة منها في ميدان تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وتتمثل في دراسة محمد على الخولي.

(ج) ومنها ما اتصل مباشرة بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، جاء بعضها في صورة مجموعة من المبادىء والتوجيهات التى ينبغي أن يؤخذ بها عند تحديد المحتوى النحوي للمواد التعليمية مثل دراسة داود عبده وبعضها جاء في صورة تصنيف تدرجى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مقترح بموضوعات القواعد التى يمكن أن تقدم، ومن هذه الأخيرة ما اعتمد على الترتيب المنطقي لعلم النحو كما جاء في أمهات الكتب مع التبسيط والحذف مثل محاولة جعفر ميرغني وما اعتمد على خبرة من قام بالمحاولة في ميدان علم اللغة النظري وعلم اللغة التطبيقي مثل محاولة السعيد بدوي مع لجنة الخبراء العرب لتأليف كتاب أساسي بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.[٣٢]

٦- توجيهات عامة في تدريس النحو :

فيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تدريس القواعد النحوية في برامج تعليم العربية كلغة ثانية :

(أ) **السالقة اللغوية** : إن المشكلة الأساسية في الاستخدام اللغوي، في رأينا ليست في عدم حفظ مبادىء النحو أو استظهار قواعد اللغة . . . وإنما في ضعف السليقة اللغوية بين الناس على اختلاف مستوياتهم. حتى ألفوا الخطأ إلى الدرجة التى أصبحوا ينفرون فيها من الصحيح . . . والعلاج، في رأينا أيضا، ليس بزيادة ساعات النحو . . . أو غير ذلك من أساليب رتق الثوب اللغوي المهلهل. وإنما

[٣٢] محمود كامل النّاقة، تعليم اللغة العربيّة للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: ١٩٨٥) ص ٢٩٢-٢٩٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يتطلب الأمر في رأينا أيضا إعادة النظر في جو المدرسة كله، حتى تهيء فرصة الممارسة الصحيحة للغة.

(ب) **أهمية السياق** : إن اللغة، كما نعلم، ليست مجرد مجموعة متناثرة من الكلمات. إن الذي يحدد للكلمة معناها هو علاقتها بغيرها من الكلمات. والسياق الذي ترد فيه. لذا ينبغي الحرص على مراعاة هذا المبدأ. فيقدم الكلمات في سياقات طبيعية توضح معناها. ومن خلال تراكيب تبين طريقة استعمالها. على أن يراعى تكرار هذه التراكيب بشكل يطمئن فيه إلى استيعاب الدارس له. والطريقة التى تتبعها بعض الكتب في تدريس التراكيب العربية هي تكرارها في عدد من التدريبات النمطية دون شرح لهذه التراكيب أو حديث عن القاعدة النحوية التي تحكمها.

(ت) **الإعراب فرع المعنى** : من الغايات الأساسية لتعليم القواعد النحوية أن تعين على فهم الأساليب والتعبير عن المعانى المختلفة. من هنا تبرز الحاجة في رأينا إلى تعريف الطالب بدور القاعدة النحوية في توضيح المعنى. ينبغي، في رأينا، أن يعلّم معنى الجملة أولا، ثم يعربها ثانيا. فإذا كان الدرس حول "إن وأخوتها" وجب أن يعلّم الفرق في المعنى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بين كل من "إن وليت ولعلّ ولكن . . .الخ". ثم نعرب له كلا منها.

مناقشة الأمثلة من الناحية المعنوية إذن أمر يأتي أولا قبل مناقشة دلالتها النحوية.

(ث) **القياسية والاستقرائية** : هناك طريقتان تشيعان في مجال تعليم القواعد النحوية. هاتان هما : الطريقة القياسية، وفيها يبدأ المعلم بذكر القاعدة ثم يعطى أمثلة والاستقرائية، وفيها يبدأ المعلم بذكر الأمثلة ثم يستخلص منها القاعدة. ولكلا الطريقتين مزايا وسلبيات. إلا أنه يمكن القول إن من الأفضل البدء باطريقة الاستقرائية في المستويات المبتدئة لتعلم اللفة. بينما يكون من الأنسب إرجاء الطريقة القياسية للمستويين المتوسط والمتقدم.

(ج) **مشكلة التدرج** : استطعنا في مجال تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى إرساء مجموعة من أساليب العمل العلمي في تقديم المادة اللغوية. مثل ضبط المفردات، والتحكم في العدد الجديد الذي يقدم في كل درس وفي تقديم المفاهيم والأنماط الثقافية. ولكنا لم نستطع حتى الآن التحكم في عدد أو نوع التراكيب، والقواعد النحوية، التي يجب أن تقدم في كل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستوى. مازال الأمر مستندا إلى اجتهاد المؤلفين. دون توفر دراسة علمية جادة تجيب على هذين التساؤلين :

١. ما الموضوعات النحوية التي ينبغي تقديمها في كل مستوى من مستويات تعليم العربية ؟

٢. بأي الموضوعات تبدأ وبأيها تنتهي ؟

(ح) **تقديم المصطلحات** : يعد تقديم المصطلحات النحوية (فاعل، مفعول لأجله، ظرف . . الخ) مشكلة تواجه معلمي العربية كلغة ثانية. ونود أن نقول : إنه ليس هناك رأى قاطع في المجال. فلكل موقف ظروفه. ولكن يمكن تقديم التوجيهات الآتية :

١. ينبغي بشكل عام تأجيل عرض المصطلحات النحوية. فلا تقدم للطلاب إلا في أواخر المستوى الابتدائي.

٢. يمكن تقديم المصطلحات النحوية، بعد فترة من بدء المستوى الابتدئي للطلاب الذين تعلموا النحو في لغاتهم الأولى، إذ يفترض أنهم على وعي بالمفاهيم النحوية التي تعبر عنها هذه المصطلحات. و يستضيع المعلم الذى يتبنى اتجاه الاستعانة بلغة وسيطة أن يذكر للطلاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ترجمة مصطلحات النحو العربي مع ذكر أمثلة عليها من لغتهم.

٣. ينبغي تأخير عرض المصطلحات النحوية حتى المستوى المتوسط، بالنسبة للطلاب الذين لم يتعلموا النحو في لغتهم الأولى. سواء أكانوا كباراً غير متعلمين أم كانوا أطفالا. إذ تعتبر المصطلحات النحوية مشكلة حقيقية لهم سواء من حيث اسم المصطلح أو من حيث المفهوم الذي يعبر عنه.

(خ) **بين الكم والكيف** : وما دمنا بصدد الحديث عن تقديم المصطلحات النحوية للصغار ينبغي الإشارة هنا إلى أن ما يلزمهم ليس هو كثرة الكم المقدم من النحو، قدر ما حسن التنظيم و طريقة العرض. إن من أمثل الأساليب لتعليم النحو لهؤلاء عرض نماذج من الحديث السليم الجيد الأداء. بما يقص عليهم من حكايات وقصص، و ما يقرأونه من نصوص عربية جيدة، حتى يألفو التراكيب الصحيحة مما يساعدهم بعد ذلك على تفهمها عنه دراستهم لها في مستويات لا حقة.

(د) **تعليم الأزمنة** : ينبغي اختيار المواقف السليمة التي تعبر عن زمن الفعل تعبيرا صحيحا. فلا يصح للمعلم أن يفتح الباب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و يقول في أثناء ذلك ((فتحت الباب)) فهذا من شأنه تثبيت أنماط لغوية خاطئة و تعليم الزمن تعليما فير صحيح.

(ر) **أنواع التدريبات** : يمكن تصنيف التدريبات النحوية بشكل عام إلى ثلاثة : تقليد و تطبيق و بناء. و هي تمثل المراحل التى ينبغي المرور بها عند تعليم الطلاب قواعد النحو. و سنتحدث عن هذه التدريبات بشيء من التفصيل عند الحديث عن التدريبات اللغوية إن شاء الله.[٣٣]

٧- طرق تديس القواعد و أساليبها و إجراءاتها :

من أكثر هذه الطرق شيوعا الطريقة القياسية و الطريقة الاستقرائية، و سنقوم بعرض كل طريقة من هذه الطرق على أن نصل في نهاية العرض إلى طريقة مقترحة تحاول الجمع بين فعاليات كل من الطريقتين القياسية و الاستقرائية ثم نختتم حديثنا بوجهة نظر تتحدث عن النظرة التوفيقية أو التوليفية في تدريس القواعد.

أ. الطريقة القياسية:

وهي تميل إلى استراتيجية (الشرح النحوي)، وفيها تقدم القاعدة أو التركيب اللغوي الجديد للطلاب، ثم تترك لهم فرصة كافية لممارسة القاعدة الجديدة و التدريب عليها

---

[٣٣] رشدي أحمد طعيمة، المراج السابقة، ص ٢٠١-٢٠٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في أمثلة ثم تعميمها. و تعتبر هذه الطريقة ذات فعالية كبيرة في عرض الموضوعات الشاذة و الصعبة من القواعد أي تلك التي يصعب على الطلاب اكتشافها عن طريق التحليل و المقارنة و الاستنتاج. و تستطيع هذه الطريقة باستخدام معلم ناجح توفير وقت الطالب، كما أن هناك بعض الطلاب الذين يميلون إلى معرفة القاعدة أولا، ثم محاولة ترجمتها إجرائيا و الاستفادة منها في إعطاء جمل جديدة.

و يعاب على هذه الطريقة أنها جافة و تعتمد على الصياغات الفنية للمصطلحات. كما أنها قد تشعر الطلاب بأن المواقف التدريسي رتيب و مصطنع، فكثيرا ما تأتي الأمثلة المقدمة مصطنعة مما يجعل الطلاب يشعرون بنوع من الإحباط و الصعوبة في محاولتهم تطبيق القاعدة و تعميمها في جمل جديدة. و هذه الطريقة أيضا تجعل تعلم اللغة الأجنبية نوعا من التدريب العقلي بدلا من أن تجعله و سيلة للاتصال، هذا بالإضافة إلى أنها قد تجبر المعلم على استخدام اللغة الأم للطالب في شرح القاعدة أو استخدام لغة و سيطة. و مع هذا يبقى استخدام هذه الطريقة ذا فعالية عالية في عرض القواعد إذا ما قدمت التراكيب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجديدة أو القاعدة من خلال سياق لغوي اتصالي ذي دلالة و معنى و ليس من خلال عرضها في أمثلة منفصلة.

و تتبع هذه الطريقة مجموعة من الإجراءات هي:

١- عرض العبارة أو العبارات التى تنص على القاعدة أي صياغة القاعدة.

٢- يقوم الطلاب بترديد عينة من الأمثلة الدالة على القاعدة.

٣- يترك المعلم فرصة كافية لكي ينظر الطالب في الأمثلة المقدمة و يمارسها حتى يتمكن من صياغة أمثلة جديدة على منوالها.

و عادة ما تتم هذه الإجراءات بشكل شفوي مع المستويات المبتدئة، و عندما يتبين المعلم قدرة الطلاب على التعامل مع النموذج (المثال) الذي طرح شفويا ينتقل بهم إلى الشكل المكتوب. أما فيما يتصل بالقواعد الصعبة الأكثر تعقيدا في المستويات المتوسطة و المتقدمة فمن المناسب أن يقدم المعلم الأمثلة و النماذج مكتوبة أولا ثم ينتقل بعد ذلك إلى مناقشتها و ممارستها شفويا.

و المعلم في هذه الطريقة مطالب باستخدام أساليب و وسائل متنوعة لإبراز الجوانب الأساسية في القاعدة اللغوية التي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعرضها من ذلك مثلا استخدام السبورة و ألوان متعددة من الطباشير، و بطاقات العرض، و جهاز العرض الخلفي ... الخ.

ب. الطريقة الاستقرائية:

و هي تميل إلى المدخل الموقفي أو السياقي، و فيها يقدم المعلم للطلاب مجموعة من الأمثلة تتضمن القاعدة. و بعد قراءة الأمثلة و التدريب عليها يوجه الطلاب إلى استنتاج التعميم الذى لا حظوه من خلال الأمثلة و من ثم القاعدة.وهذه الطريقة تصلح و بشكل فعال مع القواعد البسيطة غير الصعبة أو الشاذة.

و من مميزات هذه الطريقة أن الطالب يشترك في استخدام القاعدة و صياغتها و أنه يمارس اللغة فعلا من خلالا قراءة و كتابة الجمل المتضمنة للقاعدة، و لذلك يصبح التعميم مفهوما لديه و ذا دلالة.

أما ما يؤخذ عليها فهو أنها تستغرق وقتا طويلا أكثر من الطريقة القياسية بالإضافة إلى أن بعض الطلاب يفضلون معرفة القاعدة اللغوية أولا قبل ممارسة الأمثلة الدالة عليها.

و تتمثل إجراءات هذه الطريقة في الخطوات التالية:

١- عرض مجموعة من الأثلة المحكمة الصياغة أو الاختيار بحيث تبرز التركيب الجديد بشكل يمكن ملاحظته.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- إجراء ممارسة شفوية لهذ الأمثلة كأن يقرؤها الطلاب و يناقشهم المعلم في معانيها و تراكيبها.

٣- استخراج التعميم الذي يبرزمن خلال النشاط السابق.[٣٤]

ب. مهارة الكتابة

تعريف مهارة الكتابة، وأهدافها، وأنواعها، والعوامل التى تؤثرها وتعلمها

١. تعريف مهارة الكتابة

الكتابة –لغة– مصدر من كتب–يكتب–كتابة: صور فيها اللفظ بحروف الهجاء ومعنها "ما كتب"[٣٥]. وشرح معنى الكتابة فى كتابة بحثه العلمى وهو أخذه من قول كمال بن ابراهيم بدري، قال: الكتابة على معنيين:

(أ). المعنى الأول: تسجيل الحروف والكلمات والجمل على الأوراق والألواح وغيرها فهو تحويل للفونيمات الصوتية المسموعة الى رمز و خطوط واشكال مكتوبة بطريقة ما منفصلة كانت او متصلة فى صورة حروف او كلمات.

---

[٣٤] محمود كامل النّاقة، المراجع السابقة، ص. ٣٣١-٣٣٣

[٣٥] لويس مألوف ، المنجد، (بيروت : دار المشرق، ١٩٨٨) ص ٦٧١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) المعنى الثانى: هو ما اصطلح اللغويون، أن الكتابة مرادفة للانشاء او التعبير التحريري. فهي القدرة عن مجموعة افكار وعرضها تدوينا بطريقة منظمة وبلغة صحيحة واسلوب سليم (كمال بن ابراهيم بدري، الوجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها) .[٣٦]

الكتابة هي احدى مهارات اللغة الأربعة. الكتابة ليست شيئا صعبا وليست شيئا سهلا أيضا. قيل الكتابة سهلة إذا كانت الكتابة تفسير فقط كنشاط للتعبير عن الأفكار من خلال رموز تصويرية دون النظر عن عناصر الكتابة والعناصر من خارج الكتابة كما القراءة. وبجانب هذا، كثير من الناس يعتقدون أن الكتابة ليست سهلة لأنه يتطلب كثيرا من المستلزمات لشخص لمهارات الكتابة.

اعطى نور جيانتورو (Nurgiantoro) حدودا بسيطا جدا في الكتابة، حسب قوله الكتابة مجرد التعبير عن الأفكار والآراء في اللغة المكتوبة، بغض النظر عن وجود أو عدم فهم النص بسهولة من جانب القارئ. الرأي المشابه أدلى به سامي الذي اعتبر أن الكتابة هي عمل من أعمال نقل الأفكار أو المشاعر في اللغة المكتوبة باستخدام الرموز.[٣٧]

وأدلى تاريجان (Tarigan) بالرأي المماثل على أن الكتابة هي تصوير الرموز أو الرسوم البيانية التي تصف لغة فهمها شخص بحيث يمكن

---

[٣٦] أساليب في تدريس الكتابة بمدرسة العالية

[٣٧] يترجم من: Semi M. Atar. *Menulis Efektif*, (Padang: Angkasa Raya, ١٩٩٣), hal. ٤٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

للآخرين من قراءة رموز الرسم إذا أنهم يفهمون اللغة والرسم نفس الصور. الرموز التي يشار إليها تاريجان (Tarigan) كتابة أو الكتابات التي رافقت الصور والرموز.[٣٨]

٢. أهداف مهارة الكتابة

إن للكتابة أهداف متعددة. الامر الذى يؤثر في طبيعية عملية الكتابة ذاتها. ومن الأهداف هي:

أ. الغرض الوظيفي

وهذا الغرض حقيقة وليس له الغرض أصلا. كتب الكاتب الأشياء للواجبات اي وظيفة. ليس من إرادة نفسه، مثل الطلاب الذين يجب عليهم اختصار الكتب.

ب. الغرض الامتاعي

هدف الكاتب لإمتاع القارئين

ج. الغرض البياني

هدف الكاتب لإلقاء البيانات والتوضيحات للقارئين

د. الغرض الابتكاري

ولهذا الغرض علاقة وثيقة بغرض اظهار النفس ولكن الابتكار في هذا الغرض غلب على اظهار النفس واشترك الكاتب نفسه بالإرادة لإدراك الفنون الجميلة.

---

[٣٨] يترجم من: Henry Guntur Tarigan, *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٨٣), hal. ٢١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ. الغرض الاستيقائي

إستيقن الكاتب القارئين على حق المذكورة في كتابته.

و. الغرض لتحليل المسائل

في هذه الكتابة أراد الكاتب المسائل لديه وأراد أن يوضح فكرته ويبحث فيها بدقة.

٣. أنواع مهارة الكتابة

قد اختلف العلماء في تقسيم الكتابة. وذلك الاختلاف باختلاف نظرهم فيها. ورأى كمال ابراهيم بدري بأن الكتابة أشكل مختلفة ومنها هو نسخ أو نقل زمنها ما ابداعى. ومنها ما هو تحويلي (كمال ابراهيم بدري، الوجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها).[٣٩]

(أ) الكتابة النسخية

يتخذ هذا النوع من الكتابة عدة أشكالها أهمها نسخ الحروف الهجائية والكلمات والجمل والنصوص المختلفة وهي عملية محاكة للرموز الكتابية وإعادة تصويرها. فهي لاتتطلب تفكيرا ذهنيا عميقا بقدرما تتطلب مهارة حركية وقوة ملاحظة وقدرة على التقليد.

(ب) الكتابة الابداعية

---

[٣٩] تدريس مهارة القراءة و الكتابة في تعليم اللغة العربيّة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتشتمل على الإنشاء بشكل عام حيث يقوم الكاتب ببناء لغوي يعبر فيه عن أفكاره غيره في صورة رسالة أو مقالة أو قصيدة. . .الخ. وقد يقوم أيضا بتلخيص كتاب لكتاب آخر باستخدام أسلوبه الخاص المتميز.

(ج) الكتابة التحويلية

وهي صياغة لغوية جديدة تعتمد على تحويل أفكار الآخرين من لغة إلى لغة أخرى. وتتمثل في ترجمة المقالات والكتب والبحوث. والكاتب في هذ النوع وإن كان مقيدا بأفكار الآخرين فإنه مازال حرا في اختيار المفردات الأنسب والأساليب الأصلح التي تساعده على نقل المعاني أمينا. ويندرج تحت الكتابة التحويلية الإملاء وتدوين المحاضرات وتسجيل الملاحظات حيث يقوم الكاتب بتحويل الصوت المسموع إلى مكتوبة وهذا يحتاج إلى عمليات ذهنية أهمها تذكرة صورة الكلمات وقفا لقواعد كتابتها. لهذا يعد مرحلة أعلى من مجرد النسخ.

٤. العوامل التي تؤثر في الكتابة

قبل أن نذكر العوامل التي تؤثر في تدريس الكتابة يذكر الباحث العوامل المؤثرة في تدريس اللغة العربية وهي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ) خلفية البيئة والاجتماعية التي عاش فيها الطلاب والتي تستعمل اللغة المحلية في اتصالهم اليومي

(ب) الخلفية التربوية المختلفة حيث إنهم جاءوا من المدارس المختلفة قبل دخولهم في المدرسة

(ج) اعتقاد الطلاب واراؤهم عن اللغة العربية

(د) استخدام الطرائق في تعليم اللغة العربية

تتأثر مهارة الكتابة تأثيرا سالبا بعدة عوامل متباينة يمكن تقسيمها إلى نوعين:

(أ) العوامل الداخلية وهي التي تتعلق بطبيعة النظام اللغوي

(ب) العوامل الخارجية وهي التي لا تتعلق باللغة ذاتها

أما العوامل الداخلية فهي:

(أ) اختيار المفردات والجملة

(ب) مراعاة قواعد النحو والصرف

(ج) مراعة قواعد الإملاء والترقيم

(د) تأثير لغة الأم

أما العوامل الخارجية فهي:

(أ) عوامل بدنية تكون الفصلات والاعصاب اللازمة للكتابة

(ب) عوامل ذهنية وهي التي تكون كيفيات:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ .احتفاظ الذهن بالمفردات والجمل

٢ . تذكرة هذه المفردات والجمل

٣ . صياغة التعبيرات

٤ . كيفية ترتيب الأفكار

(ج) عوامل اجتماعية وهي طبيعية المجتمع الذي يخاطب الكاتب ويستوي ثقافته

٥ . تعلم الكتابة وتعليمها

أ. التعلم هو عملية، وليس غرضا، وليس تذكرا فقط بل الخبرة. نتيجة التعلم ليست اتقان ممارسة بل هو نتيجة سلوكية. التعلم كالعملية المعقدة والمستمرة لديها العناصر الحيوية فيه، وهي كما التالية :

١ . الحافز للطلاب

الحافز أو الدافع هو محرك الشخص للقيام بأي أعمال. الحافز للتعلم يمكن أن يكون مصدرها من الطلاب ومن المثيرات خارج نفس الطلبة.

٢ . المواد التعليمية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المواد التعليمية هي الدروس التي اعطاها المعلم للطلاب. وينبغي للمعلمين في تحديد المواد التعليمية إيلاء الاهتمام لضبط من أهداف التعلم.

٣. أدوات التعلم

يمكن استدعاء أدوات التعلم دعم التعلم أو وسائل الإعلام هي أدوات التعلم المستخدم خلال عملية التعلم ليكون تشغيل هذه العملية جيدا.

٤. الجو في التعلم

الجو في التعلم هي الغلاف الجوي الموجود خلال عملية التعلم. يساعد الغلاف الجو للطلاب حتى يكون ناجحين في التعلم ويمكن أن يولد الدافع للطلاب.

٥. طبيعية المتعلم

طبيعية المتعلم هي الطلبة أنفسهم. ساعدت طبيعية المتعلم الطلاب في نجاح تعلمهم تذكر في عملية التعلم هناك ثلاث نقط رئيسية هي المدخلات والعمليات والمخرجات.

وفي حين ان التعلم يعني أي نشاط محدد يهدف لمساعدة شخص في تعلم قدرة جديدة أو قيمة جديدة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن ناحية أخرى، خصائص التعلم مقسمة إلى قسمين وهي على النحو التالي :

١. تطلب عملية التعلم أقصى القدرة العقلية من الطلاب، لا تتطلب الطلاب للاستماع و تدوين الملاحظات فقط ولكنها تتطلب نشاط الطلاب في عملية التفكير.

٢. في جو من التعلم هو مبني من خلال الحوار والسؤال والإجابة العملية التي توجه باستمرار لتحسين و تعزيز مهارة التفكير للطلاب، مهارة التفكير والتي بدورها يمكن أن تساعدهم على اكتساب المعرفة التي شيدت أنفسهم.

في تعلم الكتابة فينبغي للمعلم ان يجعل الطلاب قادرين على التعبير عن الأفكار الواردة في ذهنه في الكتابة باستخدام علامات الترقيم والهيكال الصحيح و كذلك جملة متماسكة من شأنها أن تنتج فقرة جيدة.

واقتراح نابابا (Nababan) أن تعلم الكتابة يمكن تصميمه بالأنشطة التالية[٤٠] :

١. وضع القراءة أو الحوار في المستهدفة حرفيا بدون أخطاء.

---

[٤٠] يترجم من: Subyakto dkk, *Metodologi Pengajaran Bahasa dan Sastra* (Jakarta: Gramedia, ١٩٩٣), hal. ١٨٣-١٨٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. تتألف تمساعدة من الصور.

٣. كتابة عنصار الجدول المستبدل للعناصر بمعنى القياس من الجمل و الحوافز من المعلم.

٤. ملئ الحوار الذي اعطاه المعلم للطلاب.

٥. نقل المعلومات من شكل واحد إلى شكل آخر.

٦. المعلم يعطى وظيفة بسيطة للطلاب.

ب. بعض الأخطاء في تدريس الكتابة

١. **إملاء لطالب واحد!** : طلب المعلم من أحد الطلاب أن يذهب إلى السبورة. وبدأ يملى عليه بعض الكلمات ليكتبها على السبورة. وهكذا مع طالب ثالث ورابع و خامس.

٢. **أين مهارة الكتابة ؟** : كان المعلم ماهرا في أساليب التدريس و ضبط الصف. ولكنه نسي مهارة الكتابة تماما في ذلك الدرس. عندما يكون تعليم اللغة للمبتدئين، فلا بد من إيحاد التوازن بين المهارات اللغوية الأربع : الاستماع، الكلام، القراءة، و الكتابة. و هذا التوازن ضروري بل جوهري، لأن اللغة ذاتها أربع مهارات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

متكاملة، و لأن التنويع في المهارات يرفع من دافعة الطلاب و يشوقهم إلى التعلم. و مما يساعد المعلم على تحقيق هذا التوازن أن يكتب ذلك في خطة الدرس، فيجعل لكل مهارة نصيبا من الوقت. فلا يميل إلى مهارة و ينسى سواها. إن الإخلال بالتوازن في تعليم المهارات سوف يؤدى إلى الإخلال بالأهداف التعليمية وبالتالى يؤدى إلى الإخلال بالتعلم ذاته. فإذا اعتاد معلم ما إهمال مهارة لغوية معينة، فإن هذا سوف ينعكس بوضوح على طلابه. فما يزرعه المعلم يحصده المتعلمون.

٣. **كم مرة يكون النسخ ؟** : في الدقائق الخمس الأخيرة من الدرس، طلب المعلم من الطلاب أن ينسخوا جملة في دفاترهم. و لأن كانت جملة قصيرة، فقد فرغ الطلاب من كتابتها في أقل من دقيقة واحدة. وبقيت أربع دقائق قبل انتهاء الدرس وجد المعلم خلالها عناء كبيرا في ضبط الصف.

٤. **كتابة مفرطة** : في درس القراءة المكثفة للمبتدئين، خصص المعلم ما يزيد عن نصف وقت الدرس للكتابة، أى حوالى خمس و عشرين دقيقة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. **الكتابة النموذجية** : كتب المعلم على السبورة جملة لتكون نموذجا يقلده الطلاب. ولكن ما كتب كان نموذجا لا يصلح للتقليد لكثرة ما فيه من أخطاء خطية.

٦. **خط خفيف** : أمسك المعلم بقطعة الطباشير من الطرف القريب له، و كتب على السبورة سطر من الكتابة النموذجية. و كانت النتجة حروفا خفيفة يصعب على الطلاب فى المقاعد الخلفية أن يروها بوضوح.

٧. **انتباه الطلاب** : كان المعلم يكتب كتابة نموذجية. ولكنه قبل أن يكتب مباشرة، طلب من الطلاب أن يستعدوا بدفاترهم و أقلالهم. و أثناء انشغالهم بأعداد الدفاتر و الأقلام، أخذ المعلم يكتب على السبورة. و لما انتهى من كتابته، قال لهم : اكتبوا على دفاتركم مثل ما ترون على السبورة.

٨. **الإعداد للكتابة** :كان الدرس تعبيرا كتابيت حرا، أى إنشاء تحريريا. اتقف المعلم مع طلابه على موضوع معين. ثم بدأ الطلاب فى الكتابة. و بين وقت و آخر، كان المعلم يوقف الطلاب عن الكتابة ليخبرهم عن عدد الفقرات المطلوبة منهم أو ليعطيهم بعض الأفكار أو الكلمات المساعدة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٩. **إملاء غريب** : أراد المعلم أن يعطي الطلاب تمرينا فى الإملاء. فكان يقرأ الجملة ثلاث مرات متصلة. ثم يقول للصف : اكتبوا و بعد أن يكتبوا، يقول لهم ضعوا الأقلام. ثم يقرأ جملة ثانية ثلاث مرات. وهكذا مع سائر الجمل.

١٠. **الياء غير المنقوطة** : كان المعلم يكتب كل ياء منقوطة ختامية دون نقطتين. فكان يكتب (كتابى) بدلا من (كتابي). و كان يكتب (على) بدلا من (علي)، (فى) بدلا من (في)، (رمى) بدلا من (رمي)، (جرى) بدلا من (جري). وبعبارة أخرى، كان يكتب الياء الختامية مثل الألف المقصورة.

١١. **موضوع واسع** : كان الصف من الطلاب المبتدئين. و كان الدرس فى التعبير الحر. و اختار المعلم موضوعا عنوانه ((المجتمع الإسلامى)) وطلب من الطلاب أن يكتبوا عنه.

١٢. **أين الهمزة** : كان المعلم يكتب بعض الأمثلة على السبورة. و لكنه كان على خصام مع الهمزة. فكان يميل إلى حذفها كلما سنحت له الفرصة.[٤١]

---

[٤١] محمد على الخولي، تعليم اللغة حالات و تعليقات، (سعود : جامعة الملك سعود) ص. ٩١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة

طول وقت عملية التعليم في بعض المدارس لا تزال هناك، طريقة التعليم الرتيبة و المملة، لذلك يسبب الطلاب كسلانا في فهم مواد تدريسهم. التعليم ليس من العملية فقط، و لكن التعليم ينطلق مشاركة الطلاب العقلية حتى التعليم الطلاب الفعليّ. و في التعليم تحتاج إلى الأشياء لجعل تعليم الطلاب فعلي، و إحدى منهم تعليم النشاط.

كثير الطرق و استرتجية في تعليم اللغة العربيّة، و لكن بعض منهم مسوى في تعليم مهارة الكتابة، لأن مهارة الكتابة كما عرفنا في تطبيقها أصعب المهارات لدى متعلمها، و إحدى المناهج هو منهج المستقلّ، في هذا المنهج يقدم تطبيق ونظريات حتى يجعل الطلاب بسهولة عن تطبيق القواعد حتى يحذف شعور الخوف و الخطاء لأن أهم العامل بدور على انشطة الكتابة هي تشجيع الطلاب و الشعور سلبية الطلاب. و بالعيادة الكتابة اللغة العربية يستطيع الطلاب أن يذكر و يفكر ما قرأهم من الكتب أو النص. لذلك هذه الإستراتجية مناسب في التعليم مهارة مهارة الكتابة.

أن تدريس الجملة بداية عن التدريس اللغة العربية، و لا سيما تدريس الكتابة. لأن قبل علّم المعلّم عن الإنشاءِ فلا بدّ عليه أن يقدّم عن التدريس الجملة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و هكذا، فإن الباحث وضع فرضية أن استخدام منهج المستقلّ يمكن تحسين و ترقية مهارة الطلاب في الكتابة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

الدراسة الميدانية و الدراسة التحليلية

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج

١. تاريخ المدرسة

النظام الإدارة المؤسّسة

"السليمانية"

مانجيلان مجاأكونج جومبانج في السنة ١٩٧٥ م.

الرقم	الأسماء	الوظيفة
١	الحاجّ محمد جاملين	المستشار الأوّل
٢	الحاجّ أسعد مصطفى	المستشار الثاني
٣	كياه الحاج عبد الوهاب عريف	مدير المؤسّسة
٤	كياه أحمد سانوسي	نائب المدير المؤسّسة
٥	الحاج شيباني مهتادي	السكرتير الأول
٦	الحاج أبو غازي	السكرتير الثاني

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧	الحاج سراجام شافعي	أمين الصندوق
٨	كياه مجاهد	العضو
٩	الحاج أحمد مسدوقي	مدير المدرسة المتوسطة
١٠	الحاج محمد حسين	نائب المدير المدرسة
١١	الحاج بوديمان ايفيندي	مدير المدرسة الثانوية
١٢	الحاج عبد الخالق	نائب المدير المدرسة

ت. في السنة ١٩٧٥ م. تأسّس التربية مدرّس ديانة (PGA)تسع سنوات "السليمانية"، ولكن في هذه السنة أيضا، تأسّس المدرسة المتوسطة "السليمانية" و مدرسة الثانوية "السليمانية" مانجيلان مجاأكونج جومبانج.

ث. الحاج أحمد مسدوقي هو مدير التربية مدرّس ديانة (PGA) تسع سنوات "السليمانية".

ج. الحاج بوديمان ايفيندي هو مدير المدرسة الثانوية "السليمانية".

ح. الحاج أحمد مسدوقي هو مدير المدرسة المتوسطة "السليمانية" في السنة ١٩٧٥ حتى السنة ١٩٨٧ م.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خ. في السنة ١٩٨٧ م. حتى ١٩٩٧ م. يصير مدرسة المتوسطة الحكومية فرع من مدرسة المتوسطة الحكومية ريجوسو. و مديره الحاج أحمد مسدوقي، و نائبه الحاج محمد حسين.

د. فى السنة ١٩٩٧ م. يصير مدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج. نيابة عن المدرسة المتوسطة الحكومية فرع من المدرسة المتوسطة الحكومية ريجوسو. ومديره الحاج أحمد مسدوقي في السنة ١٩٩٧ م. حتى السنة ٢٠٠١ م.

ذ. الدكتورأندوس أسموني أحمد هو مدير المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج في السنة ٢٠٠٢ م. حتى السنة ٢٠٠٤ م.

ر. الدكتورأندوس محمد شكرا هو مدير المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج في السنة ٢٠٠٤ م. حتى السنة ٢٠٠٧ م.

ز. محمد عمران الماجستير هو مدير المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج في السنة ٢٠٠٨ م. حتى السنة ٢٠٠٩ م.

س. نور الهدى الماجستير هو مدير المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج في السنة ٢٠١٠ م. حتى الآن.[٤٢]

---

[٤٢] نتيجة المقابلة من جوانيس (موظف بمدرسة المتوسّطة) في التاريخ ٤ يوليو ٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و هذا الإختصار من تاريخ المدرسة المتوسطة "السليمانية" و مدرسة الثانوية "السليمانية" حتى يصير مدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.

٢. الرؤية و البعثة و أهداف المدرسة

أما الرؤية و البعثة و أهداف المدرسة فكما يلي :

» الرؤية :

أ. يدركون الطلاب عالما، مؤمنا، صالحا، يكرمون خلقهم.

» البعثة :

أ. توفير ظروف جيدة لتكوين الموارد البشرية مؤمنا، صالحا، يكرمون خلقهم، الذاكي، الإبكاري، صحّة الجسم و الروحي وسائل في المستقبل.

» الأهداف :

أ. اعداد الطلاب ليستمرون التربية الأعلى

ب. اعداد الطلاب ان يتطوّرا أنفسهم عن تطوير التكنولجيا و الفنّ الإسلامي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. ازادة الطلاب بالذكاء المجتمع سيكونون عضو المجتمع صالحا.

د. ازادة الطلاب بالثبوت العقيدة، والعمق عن الروحي، والوسعة العلم.

هـ. وزودها النشاطات و حياة مهارة ليستمرون التربية الأعلى[٤٣]

٣. حالة المدرس و الموظف

كان المدرسون في المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج ثلاثون شخصًا. و هم يتكون من أربعة و عشرين مدرس الحكومى و ستّة مدرّس الأهلى. وهم يعلمون المواد المختلفة كما يلي:

الوحة : ١

الرقم	أسماء المعلمين	المادة
١	نور الهدى الماجستير	تاريخ الإسلام
٢	نور الخالصة	عقيدة و أخلاق

[٤٣] يؤخذ من الوثائق المدرسة المتوسطة ٧ يونيو ٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	ستي نور عالية	الحساب
٤	محمد حارس يونس	الفزيا
٥	حامدية	اللغة الإنجلزية
٦	سوغيياتي الماجستير	علم الأحياء
٧	سيياتي	اللغة الإنجلزية
٨	سيف الأنام	الإقتصاد
٩	تيتين ريتنوساري	الجغرافية
١٠	هارنوتو	اللغة الإندنسي
١١	مسلمين	تربية الجسمية
١٢	ايوان نور جاهيو	الحساب
١٣	أمين الله	القرآن و الحديث
١٤	جوكو فورويتو	الحساب
١٥	خير الأبادي	الحساب
١٦	مطمئنّة	الفقه

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٧	قماري	اللغة الإندنسي
١٨	نور فضيلة	تاريخ الوطنى
١٩	حولتول	الفنّ
٢٠	مفتح السعدية	القرآن و الحديث
٢١	ماسهودي	الجغرافية و التاريخ
٢٢	محمد نور حسيني	اللغة العربية
٢٣	محمد خير الأنم	تربية الجسمية
٢٤	محمد علي يوسني	الفقه
٢٥	تيكان	اللغة الإقليمية
٢٦	محمد ناجب فهمي	تاريخ الإسلام
٢٧	خير الأبدين	TIK
٢٨	نور عينية أنيس	اللغة العربية
٢٩	ايدا فاوزية	عقيدة و أخلاق
٣٠	سايجيانا راحما	اللغة الإقليمية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الوحة : ٢

عن أحوال الموظفين في المدرسة

الرقم	أسماء المعلمين	الوظيفة
١	محي الدين	رئيس الإدارة
٢	سلطاني	أمين الصندوق
٣	جوانيس	الموظف
٤	ميمنة الصالحة	تنظيم في المكتبة
٥	محمد دوغلاس عبيد الله	العامل الميكانيكي للحاسوب
٦	مشهودي	الحماية
٧	سوريبونو	الموظف
٨	نوان	حارس الليل
٩	حسين	حارس الليل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. أحوال الطلاب

في سنة الدراسة ٢٠١٢/٢٠١١ عدد الطلبة في المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج من الصفّ السابع إلى الصفّ التاسع كلهم ٦٢٤ من الطلبة و هم ينقسمون إلى ثلاثة عشر فصول.

و أما التقسيم الطلبة المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج (في سنة الدراسة ٢٠١٢/٢٠١١) فكما يلي :

الفصل السابع :١٧٠ طالبة

الفصل الثامن :٢١٣ طالبة

الفصل التاسع :٢٤١ طالبة

و أما الأشخاص الذين يكون لعينة البحث في المدرسة المتوسطة يعنى في الفصل الثامن فهم اللوح الأتي :

اللوحة : ٣

أسماء الطلاب في المدرسة

الرقم	أسماء الطلاب	الفصل
١	أحمد فاني هيرلامبانج	الفصل الثامن
٢	أحمد دوي أفاندي	الفصل الثامن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	أني لوسيانا	الفصل الثامن
٤	أري أندريانتو	الفصل الثامن
٥	بايو جاتميكو	الفصل الثامن
٦	حسين	الفصل الثامن
٧	دفي سهيرينا	الفصل الثامن
٨	ديان فردوس	الفصل الثامن
٩	ديكي فريانتو	الفصل الثامن
١٠	دوي سولفيتاساري	الفصل الثامن
١١	ايفيت سالوسا ايليسا روسديانا	الفصل الثامن
١٢	ايليسا روسديانا	الفصل الثامن
١٣	ايلوك فإحة همّة	الفصل الثامن
١٤	ايما ماسيطة مبين دفي سهيرينا	الفصل الثامن
١٥	فيرا هارياني	الفصل الثامن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٦	فتريا أنجرايني	الفصل الثامن
١٧	هادي محمد سوني	الفصل الثامن
١٨	ايئيك نوكتافيا	الفصل الثامن
١٩	ايئين داميانتي	الفصل الثامن
٢٠	ليلة الفكرية	الفصل الثامن
٢١	ليندا فوسفيتا ساري	الفصل الثامن
٢٢	محمد عين فكرى	الفصل الثامن
٢٣	محمد أنجيك علي همزة	الفصل الثامن
٢٤	محمد فاتح الدين	الفصل الثامن
٢٥	محمد نوردين	الفصل الثامن
٢٦	ميجا فراستيكا ديفي	الفصل الثامن
٢٧	ميليندا ايكا راهايو	الفصل الثامن
٢٨	مفتاح الدين	الفصل الثامن
٢٩	مفتاح عنصاري	الفصل الثامن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٠	محمد فيبرييانتو	الفصل الثامن
٣١	محمد ألبازي مسلم	الفصل الثامن
٣٢	محمد فائق العزم	الفصل الثامن
٣٣	محمد فاوزن	الفصل الثامن
٣٤	محمد ردوان أفاندي	الفصل الثامن
٣٥	محمد فضلي	الفصل الثامن
٣٦	محمد جامل ايفيندي	الفصل الثامن
٣٧	ناتاليا	الفصل الثامن
٣٨	نوفا روسيتا	الفصل الثامن
٣٩	نور فاريكا	الفصل الثامن
٤٠	نوريزال مصباح الفجر	الفصل الثامن
٤١	فانجا علي محمودة	الفصل الثامن
٤٢	ويراوان كريسنو	الفصل الثامن
٤٣	رافي نور سيف الدين	الفصل الثامن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. أحوال الوسائل

و بعد ذلك يقدم الباحث البيانات عن أحوال الوسائل في المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج. و أما البيان عن الوسائل فيها فكما يلى :

الوحة ٤

عن أحوال الوسائل

الرقم	الوسائل التعليمية	عدد	الحال	
			جيد	فاسد
١	غرفة الدراسة	١٢	١٠	٢
٢	غرفة المعمل	١	١	–
٣	غرفة مدير المدرسة	١	١	–
٤	غرفة الأساتيذ	١	–	١
٥	غرفة الضيافة	١	١	–
٦	مصلّى	١	١	–
٧	غرفة صحّة المدرسة	١	١	–

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨	حمّام	٤	٣	١
٩	مخزن	١	–	١
١٠	ميدان	١	١	–

٦. تدريس اللغة العربية فيها

قد استعملت المدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج منهج الدراسة مسندا إلى المنهج KTSP و أهداف التدريس اللغة العربية يناسب بأهداف العامّة. و هي أربعة مهارت (قرءة، كتابة، استماع، كلام) التى يحصل عليها الطلاب في تدريس اللغة العربية.

و أما الطريقة التدريسية التى يستعملها أستاذة حقيقية في تدريس اللغة العربية في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج، فهي الطريقة الإنتقائية التي تتكوّن من أربع مهارات و لكن مهارة الاستماع لا يستعمل إلا نادرا، لأن تعداد الطلاب أكثر من جملة الوسيلة التعليمية.

وكان طريقة التدريس فيها يتعلق بالكتاب تعليم اللغة العربية من طابع طٰهٰ بوترا سمارانج. و المادة في هذا الكتاب تتكون من الحوار، و القراءة، و القواعد، و التمرينات.في تدريس الحوار استخدم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المدرّس طريقة المباشرة، أما في تدريس القراءة يستخدم المدرس طريقة القراءة الجهرية، يعنى قرأ المدرس أولا ثم يتبع الطلاب بعدها، أما في تدريس مادة القواعد يستخدم المدرس الطريقة الاستقرائية، وهي طريقة الاستنباط و الاستنتاج، بها يبدأ المدرّس بذكر أمثلة كثيرة مناقشا للتلاميذ فيها ثم يتدرج معهم إلى استنباط القاعدة أو التعريف، و في تدريس الكتابة يستخدم المدرس طريقة التمرين الذى يتعلق بمادة التدريس.[٤٤]

و في تدريس اللغة العربية يشعر الطلاب أن الكتابة هي أصعب المهارات التى يدرسها، لقلة المفردات و القراءة، و ضعف تذكير الكتابة من النص أو الحوار الذى قرأه. أكثرهم يخافون الخطأ في كتابة اللغة العربية لأن عند رأيهم اللغة العربية أصعب من اللغة الإنجليزية. لذا يريد الباحث أن يساعد الطلاب في كتابة الجملة المفيدة باستخدام منهج المستقل و يرجو الباحث من هذا المنهج لأن يسهل الطلاب في ترقية مهارة الكتابة.

الفصل الثاني : البيانات و كيفية تحليل البيانات عن فعالية تطبيق تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.

[٤٤] نتيجة المقابلة بنور عينية (مدرسة في تدريس اللغة العربية بمدرسة المتوسّطة مجاأكونج) في التاريخ ٧ يونيو ٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. **تطبيق تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.**

من الملاحظة التى أقام الباحث من العملية التدريسية في درس تركيب الجملة بالمنهج المستقلى في الفصل الثامن كما يلي :

١. المقدمة

» إلقاء السلام

» تنظيم الفصل

» يبدأ المدرّس بمقدمة عن المادّة التدريسية للطلاب و يخبرهم عن موضوع المادّة

٢. الانشطة الرئيسية

» يعطى المدرس مادة خاصا عن الجملة

» يأمر المدرّس الطلاب أن يهتموا ما كتب على السبورة عن المادة الجملة الإسمية و الجملة الفعلية

» يعطى المدرس فرصة للسؤال عند ما كان الطالب لم يفهم عن هذه المادة

» تمرين الكتابة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. الاختتام

» يعطي الاقتراح و الإرشادات

» ثمّ إلقاء السلام

هذه العملية لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج، و بعد أن عرف الباحث عن تدريس الكتابة في هذا الفصل و مشكلاته، فيريد الباحث أن يمارس المنهج المستقلى في تدريس تركيب الجملة يشعر الطلاب بالسهولة في الكتابة. و أمّا العملية التدريسية في تدريس تركيب الجملة فهي :

قبل الدخول إلى الفصل

» يختار المدرس المادة السهلة عند ما يبدأ الدراسة

» يساعد النص أو الجملة أو الحوار

» يساعد ثقة النفس

النشاط في الفصل

» يجلس الطلاب واحد فواحدا

» كتب المدرس الأمثلة عن الجملة الاسمية و الجملة الفعلية

» شرح المدرس القواعد عن الجملة الاسمية و الجملة الفعلية

» يعطى المدرس الخطوات لتركيب الجملة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

» امر المدرس الطلاب لاعطاء النماذج عن هذه المادة في كراستهم

» اجتمع المدرّس و ظيفة الطلاب و يفتشها واحدا فواحدا

» و في نهاية الوقت يبحث المدرّس مع طلابه الأجوبة من هذه الأسئلة

الاختتام

» اعطاء توضيحات على عملية التعليم، بما في ذلك مخطوبة الكتابة من كل النص.[٤٥]

» إلقاء السلام

وبعد تعريف الباحث الخطوات التدريسية في مهارة الكتابة، وجد الباحث اختلافا في تعليم كتابة اللغة العربية، بأنهم يشعرون بالسهولة والسرور بهذا المنهج، وهذا المنهج يستطيع أن يقوى الذاكرة في أذهان الطلاب.

و لمعرفة فعالية تطبيق منهج المستقل في تدريس تركيب الجملة لترقية مهارة الكتابة لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج. أخذ الباحث طرائق المتنوعة وهي : المشاهدة، المقابلة، الوثائق، ولإستبيانات، و عرض الباحث البيانات التى حصل عليها كما يلى :

---

[٤٥] الملاحظة في الفصل الثامن ٧ يونيو ٢٠١٢ بمدرسة المتوسطة مجاأكونج جومبانج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. المشاهدة

استخدم طريقة المشاهدة بملاحظة الميدان مباشرة و هي بمراقبة عملية التدريس في الفصل بين الأستاذ و الطلاب. و أما النتيجة من المشاهدة فكما يلى :

أ- يقدم الأستاذ المادة باللغة العربية كتابة (النص)

ب- تدريب التذكير في كتابة اللغة العربية

ج- وجب على كل طالب أن يملك الكراسة و القلم في وقت تعليم اللغة العربية.

٢. المقابلة

بعد ما عمل الباحث بالمقابلة مع أستاذة اللغة العربية في الغرفة صحة المدرسة،[٤٦] تقول الأستاذة بأن منهج المستقل يساعد على قدرة الطلاب في الكتابة، والأستاذة حث و أعطى الطلاب التشجيع الكتابة اللغة العربية. إضافة إلى ذلك تقول الأستاذة على بأن كفاءة كتابة الكلاب حسب إرادتهم و أهدافهم يتعلمون اللغة العربية كما أننا نعرف عن مبادئ تعلم اللغة بأن تعلم اللغة العربية سهل إلا أنه يحتاج إلى الممارسة.

---

[٤٦] المقابلة بنور عينية (مدرّسة تدريس اللغة العربيّة) في يوم الخامس تاريخ ٧ يونيو ٢٠١٢ في الساعة الحادية عشرة في غرفة صحة المدرسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. **الوثائق**

إن الحقائق التى حصلها الباحث من جمع الوثائق هي الوثائق لتكميل نتائج البحث الجامعى عن أحوال المدرسة، و أحوال المعلمين و المتعلمين، و المنهج الدراسى المستخدم بتلك المدرسة.

٤. **الإستبيانات**

هي الأسئلة المكتوبة و البيانات و المعلومات من المستجبين و هي التقرير عما في أنفسهم و يعرفه. و الاستبيانات المستخدمة في هذا البحث هي الاستبيانات المعلقة، هي اختيارة الإجابة الصميمة من مجموعة الإجابة الذى يطلب من المستجبين. أما الرموز الذى استخدم الباحث لتحليل أجوبة الطلاب هو الرموز المأوية.

و هو :$P = \frac{\text{تكرار الأجوبة}}{\text{عدد المستجبين}} \times ١٠٠\%$

أعطى الباحث هذه الاستبيانات للطلاب الذين يكونون عينة البحث في الفرقة التجريبية التى تستخدم منهج المستقل فقط، لأن الاستبيانات تتعلق بالستخدام هذا المنهج.

ولأن أخذ الباحث في هذا البحث العينة القصدية. فعدد المستجبين (N) في هذه الاستبيانات ثلاثة و عربعون

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٤٣) طلبا. و أما أجوبة المستجبين فشرحها الباحث في اللوحات التالية :

اللوحة ٥

رغبة الطلاب في تدريس اللغة العربية

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	موافق جدّا	٤٣	٣٢	٧٤,٥%
٢	موافق		٦	١٣,٩%
٣	غير موافق		٥	١١,٧%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بعد ظهر الباحث الاجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة، نال الطلاب درجة مقبولا.

اللوحة ٦

استخدام منهج المستقلّ في تعليم تركيب الجملة

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	نعم	٤٣	٢٥	٥٨,٢%
٢	أحيانا		٥	١١,٧%

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	عدم الاستعمال		١٣	٣٠,٢%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بناء على اللوحة السابقة بمنهج المستقلّ، الطلاب بدرجة مقبولا.

اللوحة ٧

منهج المستقلّ يناسب للتعلّم تركيب الجملة

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	يناسب	٤٣	٣٥	٨١,٤%
٢	قليل مناسب		٣	٧%
٣	غير يناسب		٥	١١,٧%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بناء على اللوحة السابقة بمنهج المستقلّ، الطلاب بدرجة جيّدا.

اللوحة ٨

لزيادة التعليم

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	نعم	٤٣	٣٢	٧٤,٥%
٢	أحيانا		٨	١٨,٦%

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	عدم الاستعمال		٣	٧%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بعد ظهر الباحث الاجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة، نال الطلاب درجة مقبولا.

اللوحة ٩

يستطيع جذب الاهتمام و الاستنباط في التعليم

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	نعم	٤٣	٢٦	٦٠,٥%
٢	أحيانا		٨	١٨,٦%
٣	عدم الاستعمال		٩	٢٠,٩
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بعد ظهر الباحث الاجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة، نال الطلاب درجة مقبولا.

اللوحة ١٠

ليجعل حال الفصل حياة

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١	موافق جدّا	٤٣	١٣	٣٠,٢%
٢	موافق		٢٦	٦٠,٤%
٣	غير موافق		٤	٩,٣%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بعد ظهر الباحث الاجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة، نال الطلاب درجة مقبولا.

اللوحة ١١

ليسهل الفهم في تدريس الكتابة

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	موافق جدّا	٤٣	١٥	٣٤,٩%
٢	موافق		٢٧	٦٢,٨%
٣	غير موافق		١	٢,٣%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بناء على اللوحة السابقة بمنهج المستقلّ، نال الطلاب درجة مقبولا.

اللوحة ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطلاب يفرحون بهذا المنهج

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	موافق جدّا	٤٣	٣٥	٨١,٤%
٢	موافق		٣	٧%
٣	غير موافق		٥	١١,٧%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بناء على اللوحة السابقة بمنهج المستقلّ، نال الطلاب درجة جيّدا.

اللوحة ١٣

منهج المستقلّ يجعل المادة لا تنسى

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	موافق جدّا	٤٣	٢٠	٤٦,٥
٢	موافق		٢٠	٤٦,٥
٣	غير موافق		٣	٧%
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بناء على اللوحة السابقة بمنهج المستقلّ، الطلاب بدرجة ناقص.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ١٤

تدريس الكتابة اللغة العربيّة أصعب من المهارات اللغة

رقم	الإجابة المختارة	N	F	%
١	موافق جدّا	٤٣	٣٥	٨١,٤%
٢	موافق		٨	١٨,٦%
٣	غير موافق		-	-
مجموع		٤٣	٤٣	١٠٠%

بعد ظهر الباحث الاجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة، نال الطلاب درجة جيّدا.

لتصريح الفهم عن الاستبيانات في اللوحات السابقة، فيقدّم الباحث التلخيص عن جميع الاستبيانات في اللوحة التالية :

اللوحة١٥

رقم	%		
	أ	ب	ج
١	٧٤,٥	١٣,٩	١١,٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢	٥٨,٢	١١,٧	٣٠,٢
٣	٨١,٤	٧	١١,٧
٤	٧٤,٥	١٨,٦	٧
٥	٦٠,٥	١٨,٦	٢٠,٩
٦	٣٠,٢	٦٠,٤	٩,٣
٧	٣٤,٩	٦٢,٨	٢,٣
٨	٨١,٤	٧	١١,٧
٩	٤٦,٥	٤٦,٥	٧
١٠	٨١,٤	١٨,٦	–
مجموع	٦٢٣,٥	٢٦٥,١	١١١,٨
المتوسط	١١,١٨	٢٦,٥١	١١,٨

بناء على اللوحات السابقة أنّ ٢٦,٥١ من الطلاب يقولون إنّ استخدام هذا المنهج جيّدا يساعد في تسريع وصول العلوم و ذكر المعلومات الكثيرة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد عرض الباحث الأجوبة من المستجبين في اللوحة السابقة عن عن فيض استخدام منهج، نعرف أنّ أكثر الطلاب يختارون الإجابة (ب) هذه تدلّ أنّ أكثر من نصف الطلاب يرغبون عن التدريس الكتابة باستخدام هذا المنهج، و يشعرون سهلا في فهم الدرس. وهم موافقون أنّ مهارة الكتابة أصعب من المهارات اللغة. هذه البيانات تدلّ على تجربة تطبيق تعليم تركيب الجملة بمنهج المستقلّ في ترقية مهارة الكتابة لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج، و يستطيع أن هذا المنهج في ترقية مهارة الكتابة.[٤٧]

ب. مهارة الكتابة عن الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج

كان أغراض تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج هو اكتساب الطلاب على أربع مهارات يعنى مهارات القراءة و مهارة الكتابة و مهارة الكلام و مهارة الإستماع. كما قالت أستاذة نور عينية، مدرّسة في درس اللغة العربية فيها، قالت إن طريقة تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة كما في المدرسة الأخرى،

---

[٤٧] نتيجة الإستبيانات من فرة التجربية ٧ يونيو ٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعنى بالطريقة الإنتقائية. و لكن أكثر منها يستخدم في تدريس اللغة العربية، يعنى طريقة المحاضرة، لأن رغبة الطلاب في تدريس اللغة العربية قليلا.[٤٨]

و لمعرفة مهارة الطلاب في الكتابة بهذه الفصل أجرى الباحث المقابلة و المشاهدة مع الطلاب، أولا أجرى الباحث المقابلة مع بعض الطلاب هناك بالعربية، و يأمر الطلاب بأن يهتموا جيدا ما كتب على السبورة و تذكيرها و الحقيقة منهم يستطيعون أن يفكروا أو يذكروا بالكتابة العربية جيدا، ثمّ سأل الباحث إحدى الطلاب بايو، يقول إن تعليم اللغة العربية صعب جدا، لأن خلفية مدرستها من مدرسة عامة (SD)، ثم قال إحدى الطالبات الأخرى إسمها ايما هي إحدى الطلاب في الفصل الثامن، هي توافق ما قال صديقها. إن خلفية الطلاب في هذه المدرسة متفرقة حتى كفاءة الطلاب في فهم اللغة العربية متفرقة، و خاصة في الكتابة أكثر منهم يخافون الخطأ و ناقص الإعتماد على النفس و ضعف التذكير.[٤٩] و بالحقيقة هم يستطيعون أن يكتبوا اللغة العربية.

بسبب ذلك الحال، أراد الباحث أن يجرب لمساعدة صعوبة الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة

---

[٤٨]

[٤٩] الملاحظة بالطلاب في فصل الثامن بمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكومج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

باستخدام تطبيق المنهج المستقلى و يرجى هذا المنهج تستطيع أن ترقى كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة.

ج. فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج

لمعرفة فعالية تطبيق منهج المستقل في ترقية مهارة الكتابة بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج، فيقارن الباحث عن نتائج الطلاب بين الفرقة الضبطية و الفرقة التجربية.[٥٠]

اللوحة ١٦

عن نتائج طلاب للفرقة الضبطيّة

بدون إستخدام منهج المستقل (متغير x)

النمرة	اسم التلاميذ	النتيجة
١	أحمد فاني هيرلامبانج	٦٠
٢	أحمد دوي أفاندي	٦٠

[٥٠] نتيجة الإختبار في فصل الثامن بمدرسة المتوسطة ٧ يونيو ٢٠١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	أني لوسيانا	٨٠
٤	أري أندريانتو	٨٠
٥	بايو جاتميكو	٨٠
٦	حسين	٢٠
٧	دفي سهيرينا	٢٠
٨	ديان فردوس	٨٠
٩	ديكي فريانتو	٦٠
١٠	دوي سولفيتاساري	٨٠
١١	ايفيت سالوسا ايليسا روسديانا	٨٠
١٢	ايليسا روسديانا	٦٠
١٣	ايلوك فإحة همّة	٨٠
١٤	ايما ماسيطة مبين دفي سهيرينا	٨٠
١٥	فيرا هارياني	٨٠
١٦	فتريا أنجرايني	٨٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٧	هادي محمد سوني	٦٠
١٨	ايئيك نوكتافيا	٨٠
١٩	ايئين داميانتي	٦٠
٢٠	ليلة الفكرية	٨٠
٢١	ليندا فوسفيتا ساري	٨٠
٢٢	محمد عين فكرى	٢٠
٢٣	محمد أنجيك علي همزة	٦٠
٢٤	محمد فاتح الدين	٨٠
٢٥	محمد نوردين	٤٠
٢٦	ميجا فراستيكا ديفي	٨٠
٢٧	ميليندا ايكا راهايو	٨٠
٢٨	مفتاح الدين	٤٠
٢٩	مفتاح عنصاري	٦٠
٣٠	محمد فيبرييانتو	٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣١	محمد ألبازي مسلم	٦٠
٣٢	محمد فائق العزم	٤٠
٣٣	محمد فاوزن	٦٠
٣٤	محمد ردوان أفاندي	٨٠
٣٥	محمد فضلي	٨٠
٣٦	محمد جامل ايفيندي	٨٠
٣٧	ناتاليا	٢٠
٣٨	نوفا روسيتا	٨٠
٣٩	نور فاريكا	٨٠
٤٠	نوريزال مصباح الفحر	٢٠
٤١	فانجا علي محمودة	٨٠
٤٢	ويراوان كريسنو	٦٠
٤٣	رافي نور سيف الدين	٨٠
مجموع		٢٧٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المتوسّط في الإختبار : $M_x = \frac{\sum x}{N_x}$

$= \frac{٢٧٦٠}{٤٣} = ٦٤,٢$

اللوحة ١٧

عن نتائج طلاب للفرقة التجريبيّة

بإستخدام منهج المستقل (متغير y)

النمرة	اسم التلاميذ	النتيجة
١	أحمد فاني هيرلامبانج	٨٠
٢	أحمد دوي أفاندي	٨٠
٣	أني لوسيانا	٨٠
٤	أري أندريانتو	٢٠
٥	بايو جاتميكو	١٠٠
٦	حسين	١٠٠
٧	دفي سهيرينا	١٠٠
٨	ديان فردوس	٦٠
٩	ديكي فريانتو	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠	دوي سولفيتاساري	٦٠
١١	ايفيت سالوسا ايليسا روسديانا	٨٠
١٢	ايليسا روسديانا	٨٠
١٣	ايلوك فإحة همّة	١٠٠
١٤	ايما ماسيطة مبين دفي سهيرينا	١٠٠
١٥	فيرا هارياني	٦٠
١٦	فتريا أنجرايني	٢٠
١٧	هادي محمد سوني	٨٠
١٨	ايئيك نوكتافيا	٢٠
١٩	ايئين داميانتي	٦٠
٢٠	ليلة الفكرية	١٠٠
٢١	ليندا فوسفيتا ساري	٨٠
٢٢	محمد عين فكرى	٦٠
٢٣	محمد أنجيك علي همزة	٨٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٤	محمد فاتح الدين	١٠٠
٢٥	محمد نوردين	٨٠
٢٦	ميجا فراستيكا ديفي	١٠٠
٢٧	ميليندا ايكا راهايو	١٠٠
٢٨	مفتاح الدين	١٠٠
٢٩	مفتاح عنصاري	١٠٠
٣٠	محمد فيبرييانتو	٨٠
٣١	محمد ألبازي مسلم	١٠٠
٣٢	محمد فائق العزم	١٠٠
٣٣	محمد فاوزن	٥٠
٣٤	محمد ردوان أفاندي	٢٠
٣٥	محمد فضلي	٨٠
٣٦	محمد جامل ايفيندي	٢٠
٣٧	ناتاليا	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٨	نوفا روسيتا	٢٠
٣٩	نور فاريكا	٨٠
٤٠	نوريزال مصباح الفحر	٨٠
٤١	فانجا علي محمودة	١٠٠
٤٢	ويراوان كريسنو	٨٠
٤٣	رافي نور سيف الدين	١٠٠
مجموع		٣٢٩٠

المتوسّط في الإختبار : $M_y = \frac{\sum y}{N_y}$

$$= \frac{٣٢٩٠}{٤٣} = ٧٦,٥$$

بناء على اللوحات السابقة، تدل على وجود الفرق النتيجة بين الفرقة الضبطية (٦٤,٢) و الفرقة التجريبيّة (٧٦,٥).

أ. إرتفاع قوة لفهم مهارة الكتابة باستخدام منهج المستقلّ للطلاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج

و لمعرفة القيمة و المسافة بيتهما، و يستخدم الباحث رمز M_x :

$$M_x = \frac{\sum x}{N_x}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$\sum x$ = مجموع النتيجة من المتغير X

N_x = عدد المستجبين من المتغير X

M_y = المتوسّط (Mean) من المتغير Y Variabel (Y) . رمز M_y:

$$M_y = \frac{\sum y}{N_y}$$

$\sum y$ = مجموع النتيجة من المتغير Y

N_y= عدد المستجبين من المتغير Y

و تفسير القيمة كما يلى :

١٠٠= ممتاز	٥٠ = كاد كافيا
٩٠ = جيد جدا	٤٠ = ناقص
٨٠ = جيد	٣٠ = ناقص جدا
٧٠ = أكثر من كافي	٢٠ = قبيح
٦٠ = كافي	١٠ = قبيح جدا

القيمة التي حصل عليها الفرقة الضبطيّة هي ٦٤,٢ و بناء على تفسير القيمة هذه القيمة بمعنى كافي. و أما القيمة التي حصل عليها الفرقة التجربيّة هي ٧٦,٥ و بناء على تفسير القيمة هذه القيمة بمعنى أكثر من الكافي. و لذلك، بناء على اللوحتان السابقة و نتيجة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المتوسّطة من الفرقة الضبطيّة و الفرقة التجربيّة نعرف أنّ القيمة للفرقة التجربيّة التي تستخدم منهج المستقلّ أجود من قيمة الفرقة الضبطيّة.

ب. لفهم مهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج.

لمعرفة فعالية باستخدام منهج المستقل لفهم مهارة الكتابة في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج.

فيقدّم الباحث أوّلا، المقارنة بين فهم القواعد للفرقة التجربيّة التي تستخدم منهج المستقلّ و للفرقة الضبطيّة بدون إستخدام منهج المستقلّ في تدريس مهارة الكتابة (كما قدّم في اللوحتان السابقتان)

و لمعرفة النتيجة الفروض هل الفرضية الصفرية (H_o) مقبولة أم لا؟ إذا لا يوجد الفرق بين المتغيرين أو نتائج الطلاب للفرقة التجربيّة التي نستخدم منهج المستقلّ (متغير x) و نتائج الطلاب للفرقة الضبطيّة التي لا تستخدمها (متغير y) فهذا يدلّ على أن الفرضيّة الصفريّة (H_o) مقبولة. و بالعكس إذا هناك الفرق بين المتغيرين فهذا يدلّ على أنّ الفرضيّة الصفريّة (H_o) مردودة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و أما النتيجة الأخيرة فتدلّ على أنّ الفرضيّة البدليّة (H_a) مقبولة بمعنى أنّ تجريبيّة إستخدام منهج المستقلّ تؤثّر على فهم مهارة الكتابة. و لمعرفة هذه الفروض استخدم الباحث رمز المقارنة التي تعرف برمز Fisher.

أمّا خطوات تحليل البيانات فهي:

أ-- يصنع لوحة الحساب

ب-- يطلب متوسّط من المتغير X

رمز M_x : $M_x = \frac{\sum x}{N_x}$

$\sum x$ = مجموع النتيجة من المتغير X

N_x = عدد المستجبين من المتغير X

ت- يتطلب المتوسّطة من المتغير Y

رمز M_y : $M_Y = \frac{\sum Y}{N_y}$

$\sum Y$ = مجموع النتيجة من المتغير Y

N_y = عدد المستجبين من المتغير Y

ث- يتطلب انحراف النتيجة المتغير X

$x = X - M_x$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

x = انحراف النتيجة من المتغير X

X = النتيجة من المتغير X

ج- يتطلب انحراف النتيجة المتغير Y

$y = Y - M_y$

y = انحراف النتيجة من المتغير Y

Y = النتيجة من المتغير y

ح- يتطلب نتيجة (t) باستعمال رمز :

$$t. = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left[\frac{\Sigma x^{٢} + \Sigma y^{٢}}{N_x + N_y - ٢}\right]\left[\frac{N_x + N_y}{N_x . N_y}\right]}}$$

خ- يعطي التأويل عن نتيجة (t) بسند على نتيجة (tt) في جدول رقم "t".

الرقم	القطاع		X	Y		
	X	Y				
١	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
٢	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
٣	٨٠	٨٠	١٦	٣	٢٥٦	٩
٤	٨٠	٢٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥	٦٠	١٠٠	-٤	٢٣	١٦	٥٢٩
٦	٢٠	١٠٠	-٤٤	٢٣	١٩٣٦	٥٢٩
٧	٢٠	١٠٠	-٤٤	٢٣	١٩٣٦	٥٢٩
٨	٨٠	٦٠	١٦	-١٧	٢٥٦	٢٨٩
٩	٦٠	١٠٠	-٤	٢٣	١٦	٥٢٩
١٠	٨٠	٦٠	١٦	-١٧	٢٥٦	٢٨٩
١١	٨٠	٨٠	١٦	٣	٢٥٦	٩
١٢	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
١٣	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٢٥٩
١٤	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
١٥	٨٠	٦٠	١٦	-١٧	٢٥٦	٢٨٩
١٦	٨٠	٢٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩
١٧	٦٠	٢٠	-٤	٣	١٦	٩
١٨	٨٠	٦٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٩	٦٠	١٠٠	-٤	-١٧	١٦	٢٨٩
٢٠	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
٢١	٨٠	٨٠	١٦	٣	٢٥٦	٩
٢٢	٢٠	٦٠	-٤٤	-١٧	١٩٣٦	٢٨٩
٢٣	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
٢٤	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
٢٥	٤٠	٨٠	-٢٤	٣	٥٧٦	٩
٢٦	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
٢٧	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
٢٨	٤٠	١٠٠	-٢٤	٢٣	٥٧٦	٥٢٩
٢٩	٦٠	١٠٠	-٤	٢٣	١٦	٥٢٩
٣٠	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
٣١	٦٠	١٠٠	-٤	٢٣	١٦	٥٢٩
٣٢	٤٠	١٠٠	-٢٤	٢٣	٥٧٦	٥٢٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٣	٦٠	٥٠	-٤	-٢٧	١٦	٧٢٩
٣٤	٨٠	٢٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩
٣٥	٨٠	٨٠	١٦	٣	٢٥٦	٩
٣٦	٨٠	٢٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩
٣٧	٢٠	١٠٠	-٤٤	٢٣	١٩٣٦	٥٢٩
٣٨	٨٠	٢٠	١٦	-٥٧	٢٥٦	٣٢٤٩
٣٩	٨٠	٨٠	١٦	٣	٢٥٦	٩
٤٠	٢٠	٨٠	-٤٤	٣	١٩٣٦	٩
٤١	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
٤٢	٦٠	٨٠	-٤	٣	١٦	٩
٤٣	٨٠	١٠٠	١٦	٢٣	٢٥٦	٥٢٩
	٢٧٦٠	٣٢٩٠			١٧٢٤٨	٣٠٧٨٧

X = النتيجة من المتغير X

Y = النتيجة من المتغيرy

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

x = انحراف النتيجة من المتغير X

y = انحراف النتيجة من المتغير Y

$x = X - M_x$

$y = Y - M_y$

$$M_x = \frac{\Sigma x}{N_x} = \frac{٢٧٦٠}{٤٣} = ٦٤,٢$$

$$M_y = \frac{\Sigma y}{N_y} = \frac{٣٢٩٠}{٤٣} = ٧٦,٥$$

طلب نتيجة الفرضية باستعمال رمز المقارنة (t) :

$$t. = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left[\frac{\Sigma x^{٢} + \Sigma y^{٢}}{N_x + N_y - ٢}\right]\left[\frac{N_x + N_y}{N_x . N_y}\right]}}$$

$$= \frac{\left|٦٤ - ٧٧\right|}{\sqrt{\left[\frac{١٧٢٤٨}{٤٣ + ٤٣}\right]\left[\frac{٤٣ + ٤٣}{٤٣ . ٤٣}\right]}}$$

$$= \frac{١٣}{\sqrt{\left[\frac{٤٨٠٣٥}{٨٤}\right]\left[\frac{٨٦}{١٨٤٩}\right]}}$$

$$= \frac{١٣}{\sqrt{٥٧١,٨٥ . ٠,٠٤٧}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$= \frac{١٣}{\sqrt{٢٦,٨٨}} = \frac{١٣}{٥,١٩} = ٢,٥١ > ٢,٣٧١$$

و من هنا يعرف أن $t_.$ أكبر من t_t جدول رقم :

$(t_t > t_.)$ أو ٢,٥١ > ٢,٣٧١

ذلك يدلّ على أن الفرضية الصفريّة (H_o) مردودة، و الفرضيّة البدليّة (H_a) مقبولة بمعنى أنه يوجد فرق بين نتيجة الفرقة الضبطيّة (x) بدون استخدام منهج المستقلّ في تعليم تركيب الجملة و نتيجة الفرقة التجريبيّة (y) بإستخدام منهج المستقلّ في تعليم تركيب الجملة للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.

و التلخيص الذى نأخذه من هذا الباب أنّ هناك علاقة و تأثير بين فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لارتفاع مهارة الكتابة فى تدريس اللغة العربيّة للطلّاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

الخاتمة

الحمد لله قد أعطاني القوّة و القدرة حتى أستطيع أن أنهى هذا البحث العلمي. و أراد الباحث في هذا الباب أن يعطى الخلاصة و الإقتراحات كما يلي:

أ. الخلاصة

الخلاصة هي الخطوات الأخيرة من كتابة البحث العلم بحيث كان فيها من الأبواب السابقة كما يلي :

١. كان كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة ليس مرتفعا، منهم من يستطيع أن يكتب بالعربية قليلا فقليلا لأنّهم يشعرون صعبا في مهارة الكتابة و لا عند هم همّة كبيرة، و طريقة تعليم الطلاب على مهارة الكتابة لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة التوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج هي باستخدام طريقة التمرين.

٢. منهج المستقلّ في تعلّم الكتابة للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة التوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج التى استخدمت لغرض تعليم المهارات اللازمة لتدريب الطلاب على تطوير الأفكار، و هذا المنهج مستخدمة لتعلّم القواعد خاصة. أن هذا المنهج يقدم تطبيق ونظريات حتى يجعل الطلاب بسهولة عن تطبيق القواعد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و في هذا المنهج يبدأ المعلّم من تقديم الرموز و الخطوات لتدريس تلك المادة، ثمّ يتبع الطلاب الأوامر عن المعلّم.

٣. أن فعالية منهج المستقلّ لترقية مهارة الكتابة للطلّاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج. إذا نظر إلى نتيجة التحليل باختبار t. بقيمة ٢,٣٧١ > ٢,٥١. وهذه تدلّ على ($t_.$) أكبر من (t_t) و الفرضية البدلية (H_a) مقبولة و الفرضية الصفريّة (H_o) مردودة، فلذلك، كانت فعالية تعليم تركيب الجملة بالمنهج المستقلى لترقية مهارة الكتابة للطلّاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية مجاأكونج جومبانج مرتفعة.

ب. **الإقتراحات**

١) للمدرّس

» أن يكون المدرّس يجسّر التلاميذ في ترقية مهارة الكتابة.

» ينبغي المدّرس اللغة العربيّة استخداما طريقة التعليم اللغة العربيّة المناسبة بأهداف تعليم اللغة.

» ينبغي المدرّس أن يجعل عملية تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة مفرحا و سهلة للطلاب.

» ينبغي له أن يتعمّق في العلوم و المعرفة خاصة عن اللغة العربيّة و تعليمها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) للمتعلّم

» ينبغي الطلاب أن يجتهدوا و ينشطوا في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في استيعاب مهارة الكتابة لتحصيل الكتابة الجيّدة .

» ينبغي أن يكون الطالب شجّاعا و صحيحا خاصة في كتابة اللغة العربية.

» ينبغي له أن يكون طالبا إيجابيا في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكتابة لأن بها يستطيع أن ينال المعلومة و الاستعلامة العديدة.

» ينبغي له أن يقوى الاعتقاد بأنّه قادر على فهم المادة و يطبّقها في حياته اليوميّة فسوف يكون ناجحا في التعليم و الحياة.

» ينبغي أن يكون الطلاب يطيعون إلى أساتيذهم، خاصة مدرّس اللغة العربية حتى يستطيع الطلاب أن يصلوا إلى كفاءة اللغة العربيّة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع العربي

أحمد طعيمة، رشدي، تعليم العربيّة لغير الناطقين بها، إيسيسكو، ١٩٨٩

الجارم و مصطفى امين، على، النحو الواضح، (مصر : دار المعارف، الجزء الأول)

الخولي، محمد علي، أساليب تدريس اللغة العربيّة، الأردن : دار الفلاح، ٢٠٠٠

---------، تعليم اللغة حالات و تعليقات، سعود : جامعة الملك سعود، ١٩٩٣

الغلابني، مصطفى ، جامع الدروس العربية ، بيروت : دار الكتب العلمية ،٢٠٠٢

عبد الثواب، رمضان، المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوى، القاهرة ١٩٨٢

عبد الجليل و أحمد هرا، على خوري، مذكرة طرق تدريس اللغة الأجنبية، سورابايا : معهد تعليم اللغة العربية مسجد أمبيل الجامع، ١٤٢٣

كامل النّاقة، محمود، تعليم اللغة العربية للنّاطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى، ١٩٥٨

محمود معروف، نايف، خصائص اللغة العربية و طرائق تدريسها، بيروت : دار النفائس، ١٩٩١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يونس و محمد قاسم بكر، محمود، التربية و التعليم، كونتور : دار السلام، الجزء الأول c، ٢٠٠٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع الإندونسي

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2002

Guntur Tarigan, Henry, *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 1983

Khaironi, A. Sochib, *Metode Mustaqilli*, Jakarta: WCM Press, 2010

M. Atar, Semi, *Menulis Efektif*, Padang: Angkasa Raya, 1993

Nazir, M, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Ghalia Indonesia, 1988

Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali, 1987

Sugiyono, *statistika untuk penelitian*, Bandung; CV. Alfabet, 2009

Sri Utami dan Nababan, Subyakto, *Metodologi Pengajaran Bahasa dan Sastra*, Jakarta: Gramedia, 1993

Yusuf, Husni, *Kemampuan Berbahasa Indonesia*, Jakarta, Desember 1981

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id